

FIRATÀRREGA

Preu: 1 €

**Mercat Internacional
de les Arts Escèniques**

11 - 14 setembre 2025

www.firatarrega.com

LAUMONT

Tòfones i bolets genuïns des de 1980



Tàrrega, on el teatre emociona i el gust s'eleva. Bona Fira!

BENVINGUDA

Amb 54 espectacles, FiraTàrraga 2025 cerca l'equilibri entre els artistes consolidats i els talents emergents. Un dels arguments principals de l'edició és «Connectar», una crida a l'empatia i a l'aprofundiment de les relacions entre els qui compartim la passió per les arts escèniques. La renovació i la descoberta són també primordials: 33 companyies actuen a la Fira per primer cop i tindrem ocasió de veure 10 peces internacionals, 4 de les quals incloses al focus Spotlight Ireland. L'espai públic, la nostra raó de ser: el 72% dels espectacles tindran lloc al carrer. I també reordenem l'activitat al centre de la ciutat, prescindint dels espais més allunyats i aprofitant el trasllat de l'estació d'autobusos per obrir un nou espai gastronòmic i de descans al costat del Mercat de Paradistes. Que tingueu una bona Fira!

PROGRAMACIÓ OFICIAL

Agrupación Señor Serrano
Ángeles de Trapo
Ana F. Melero & Luna Sánchez + Cia. Vero Cendoya
Banda Esfèrica
Campi qui Pugui
Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret
Circumstances
Cirque Inextremiste
Colectivo Dánzate
Companyia Albert Vidal
Coração nas Mãos
Cris Clown
Curolles
Deabru Beltzak
Eléctrico 28
Elelei
Escarlata
Eunoia Kolektiva
Gorilla Circus
Hilària
Hippana.Maleta
Hotel locandi
Indi Gest
Insectotrópics
iXa + Emma Riba
Jazzville Productions
Jordi Galí - Cie. Arrangement Provisoire
Josep Pedrals i Xavi Lloses
Kristyn Fontanella
La Fam
La Impaciència
Las Nenas Theatre
Maleta Company & Cie. Balancetoi
Mambo Project
Markeliñe
Maya Triay i Mariona Jaume + Pere Hosta
Migue López
Miguel Jiménez & Andrea Carrión
Nacho Flores
Nico Baixas
Nyamnyam
Onírica Mecánica
Oriol Sauleda i Núria Martínez-Vernis
Oulouy
Ponten Pie
StreetFools

11	Teatres de Campanya – Marc Salicrú	4
12	Txema Muñoz	63
7	Visitants	64
13	Xampatito Pato	65
14	Zum Zum Teatre	66

15

ALTRES PROPOSTES

16		
17		
18	Zona Off	68
19	Nits FiraTàrraga	70
20	Deixalles 81 i Tres Panys	72
21	Converses Creuades TREC	73
22	Vermuts Recomana	75
24	Nova Zona Gastronòmica	77
25	Mercat de Paradistes	78
26	On menjar a Tàrraga	80
27		
28	Graella cronològica dels espectacles	82
29	Info pràctica	88
31	Plànol d'espais d'actuació i serveis	90

32

33

35

36

8

37

38

39

40

42

43

44

46

48

49

9

50

51

52

53

54

55

57

58

60

61



Propostes que apareixeran per sorpresa i
quan menys t'ho esperes!



Peces que impliquen algun tipus de participació



TEATRES DE CAMPANYA - MARC SALICRÚ

INTERFERÈNCIA 03:

BREU INICI D'APROXIMACIÓ FUGAÇ AL PREFACI DEL SEGON FOLRE EN L'ESFONDRA. TRAJECTE A 85BPM

Catalunya

FIRATÀRREGA
suport a la creació

Espectacle de teatre de carrer, música i participació de col·lectius locals que utilitza la ciutat com a partitura. Una gran Brigada de Confusió Popular pren el territori fugaçment amb l'objectiu d'espectacularitzar la quotidianitat. Una experiència física i sensorial de gran format, un huracà sonor i visual caòticament massiu que permet percebre els esdeveniments quotidians des d'una perspectiva estètica i visceral.

Espectáculo de teatro de calle, música y participación de colectivos locales que utiliza la ciudad como partitura. Una gran Brigada de Confusión Popular toma el territorio fugazmente con el objetivo de espectacularizar la cotidianidad. Una experiencia física y sensorial de gran formato, un huracán sonoro y visual caóticamente masivo que permite percibir los eventos cotidianos desde una perspectiva estética y visceral.

A street-theatre show, music, and the participation of local groups, that uses the city as a score. A large Brigade of Popular Confusion briefly takes over the territory with the aim of spectacularising everyday life. A large-scale physical and sensory experience, a chaotically massive sound and visual hurricane that allows everyday events to be perceived from an aesthetic and visceral perspective.

Teatre	90'	No text	TP	PIRO
--------	-----	---------	----	------

#EnFamília #Entreteniment #EspaiPúblic #GranFormat #Itinerància
#Música

IDEA, CREACIÓ I DIRECCIÓ Marc Salicrú. DISSENY DE PRODUCCIÓ I REGIDORIA Bonvehí Arts. PRODUCCIÓ DE TEATRES DE CAMPANYA - MARC SALICRÚ. Laura Viñals. CODIRECCIÓ MUSICAL Arnau Millà. COORDINACIÓ COL·LECTIUS I ASSISTÈNCIA ARTÍSTICA Igone López i Genís Farran. DISSENY I ENGINYERIA DE SO Òscar Montesinos. COL·LABORACIÓ COMPOSICIÓ MUSICAL Òscar Montesinos, Arnau Millà, Miqui Puig i Raul Juan (LAVlab). COL·LABORACIÓ ESCRITURA PREGÓ Núria Martínez Vernis i Oriol Sauleda. COL·LABORACIÓ DRAMATÚRGICA I MIRADA EXTERNA Nico Jongen i Marc Cartanyà. DISSENY ESCENOGRÀFIA, GEGANTS I PIROTÈCNIA Marc Salicrú, en col·laboració amb els equips de Teatres de Campanya. ASSISTÈNCIA DISSENY ESCENOGRÀFIC I CONSTRUCCIÓ DE L'UTILITATGE 'Passerell' Llorenç Corbella. CONSTRUCCIÓ GEGANTS Taller Sarandaca. PIROTÈCNIA Oriol Tosquella i Estalella. RIGGING I MAQUINÀRIA Anigami. Muntatge MAQUINÀRIA Homs Rentals. MATERIAL DE SO Check Events. INTERPERTACIÓ Núria Martínez Vernis, Oriol Sauleda, Miquel Àngel Marín, Iona Balcells, Isaac Baró, Sandra Pujol, Marc Cartanyà, Aitana Giral, Arnau Boces, David Romero, Iván Nalvaiz, Max Grosse Majench, Miqui Puig ACP. COL·LECTIUS Col·lectiu Free't, Escola de Música Municipal de Tàrraga, Conservatori de Cervera, Conservatori de Lleida, Coral Mestre Güell, Coral Ramon Carnicer, Orfeó Nova Tàrraga, Ondara Gospel, Banda Municipal de Bellpuig, Escola Música Borges Blanques, Esbart Albada, Cruma, Diables Bat, Fal·lera Gegantera (Gegants Eloi i Alba), Tres Tombs AMB LA COL·LABORACIÓ DE Grues Seco, Cartaes AMB LA PARTICIPACIÓ DE Brigada Municipal Tàrraga, Bombers de la Generalitat (Tàrraga), Policia Local de Tàrraga, Alsa autobús Local UNA. COPRODUCCIÓ DE Fira Tàrraga - Suport a la Creació 2025, Festival Grec 2025, La Mercè Arts de Carrer 2024, Bonvehí Arts i Teatres de Campanya - Marc Salicrú.

www.marcsalicru.com

⚠ Aquest espectacle itinerant conté diferents moments amb el so molt elevat || Este espectáculo itinerante tiene distintos momentos de sonido elevado || This parade contains some moments with very loud sound.
Itinerari: Pl. Major > C/ Agoders > Pl. del Carme > C/ Joan Maragall > Hort del Barceloní



DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	PL. MAJOR	GRATIS
20.30 h	20 h		



RECEPTA ORIGINAL DEL 1876

100% INGREDIENTS NATURALS. SENSE SULFITS AFEGITS, NI ADDITIUS, NI CONSERVANTS



Estrella Damm en recomana el consum responsable. 5,4°

ANA F. MELERO & LUNA SÁNCHEZ

PIES DE GALLINA

Andalusia



Dues dones experimenten l'equilibri entre cuidar i deixar-se cuidar, entre sostenir i deixar-se sostenir. Aquesta peça breu de dansa contemporània neix de l'interès en la figura de la dona com a individu i el seu desenvolupament al costat d'una altra dona, establint una relació de suports i vulnerabilitats entre dos cossos en la delicada frontera entre sensibilitat i racionalitat.

Dos mujeres experimentan el equilibrio entre cuidar y ser cuidada, entre sostener y ser sostenida. Esta pieza breve de danza contemporánea nace del interés en la figura de la mujer como individuo y su desarrollo junto a otra mujer, estableciendo una relación de apoyos y vulnerabilidades entre dos cuerpos en la delicada frontera entre sensibilidad y racionalidad.

Two women experience the balance between caring and being cared for, between supporting and being supported. This brief piece of contemporary dance arises from an interest in the figure of the woman as an individual and her development alongside another woman, establishing a relationship of support and vulnerabilities between two bodies on the delicate border between sensitivity and rationality.

Dansa	15'	No text	TP
-------	-----	---------	----

#EnFamilia #EspaiPúblic

DIRECCIÓ, COREOGRAFIA I INTERPRETACIÓ Ana F. Melero, Luna Sánchez
DISSENY ESPAI SONOR Xerach Peñate VEU Lucía Bocanegra MIRADA
EXTERNA Maria Cabeza de Vaca, Isabel Vázquez VESTUARI Mariona Signes
FOTOGRAFIA Lourdes de Vicente, Charly Calderón, Maria Claudia Quiroz
VIDEO TEASER Nico Murillo SUPORTS INJUVE, Danza a Escena, Teatro Albert Camus Ajuntament de Sant Lluís, L'Estruch Fàbrica de Creació de les Arts en Viú, Paso a 2, Centro Huarte, Aaron Vivancos Talent Center, La Cavatina Social Club Mahón

CIA. VERO CENDOYA

CICATRIUS

Catalunya



Espectacle inclusiu de dansa-teatre que converteix en moviment el procés científic de la cicatrització de les ferides i planteja la idea de la cicatriu com a signe d'identitat i petjada de les batalles d'un cos. Evocant les festes ancestrals, les processons i les danses tradicionals catalanes i sardes, posa el focus en el cos per construir una celebració col·lectiva de les ferides superades.

Espectáculo inclusivo de danza-teatro que convierte en movimiento el proceso científico de la cicatrización de las heridas y plantea la idea de la cicatriz como signo de identidad y huella de las batallas de un cuerpo. Evocando las fiestas ancestrales, las procesiones y las danzas tradicionales catalanas y sardas, pone el foco en el cuerpo para construir una celebración colectiva de las heridas superadas.

An inclusive dance-theatre performance that transforms the scientific process of wound healing into movement and presents the idea of the scar as a sign of identity and a mark of the body's battles. Evoking ancestral festivals, processions, and traditional Catalan and Sardinian dances, it focuses on the body to create a collective celebration of healed wounds.

Dansa - Teatre	45'	No text	TP
----------------	-----	---------	----

#EspaiPúblic #Identitats

DIRECCIÓ Vero Cendoya IDEA I CREACIÓ Vero Cendoya, Isra Solà i Adele Madau MÚSICA ORIGINAL I EN VIU Adele Madau INTERPRETACIÓ Adele Madau, Arón Vázquez, Jem Prenafeta, Juls Valls, Micaela Oxley, Antoine Normand ASSISTÈNCIA DE DIRECCIÓ Barbara Meneses FOTO Kiku Piñol RESIDÈNCIA ARTÍSTICA Espai de Marge PRODUCCIÓ Lidia Serrat ADMINISTRACIÓ Joan Fabregat AGRAÏMENTS Teatre Foment, Ajuntament de Juneda i a la Família Meneses AMB EL SUPORT DE Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC) de la Generalitat de Catalunya

www.verocendoya.com

ⓘ Els infants fins a 2 anys no paguen entrada. L'entrada no garanteix el dret a seient. A l'espai hi haurà Servei de Bar. || Los niños de hasta 2 años no pagan entrada. La entrada no garantiza el derecho a asiento. En el espacio habrá Servicio de Bar. || Children up to 2 years old do not need a ticket. The ticket does not guarantee a seat. There will be a bar service in the venue.

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	65'	PISCINES MUNICIPALS	5 EUR
16 h	11 h			

IXA

BARRURANZKO BEGIRADAK/ OLLOS CARA ADENTRO **Euskadi**



Prenent com a punt de partida l'univers oníric, aquesta peça de moviment concebuda per a espais efímers indaga en la concepció surrealista del somni; el lloc on els límits de la lògica, la raó, la consciència i, fins i tot, les convencions del gust es trenquen i obren una porta entre el món interior i exterior de cada individu.

Tomando como punto de partida el universo onírico, esta pieza de movimiento concebida para espacios efímeros indaga en la concepción surrealista del sueño; el lugar donde los límites de la lógica, la razón, la conciencia e, incluso, las convenciones del gusto se rompen y abren una puerta entre el mundo interior y exterior de cada individuo.

Taking the dreamlike universe as a starting point, this movement piece conceived for ephemeral venues delves into the surrealist conception of the dream; the place where the limits of logic, reason, consciousness, and even the conventions of taste are broken and open a door between the inner and outer world of each individual.

Dansa	15'	No text	TP
#EnFamilia #Entreteniment			

DIRECCIÓ IXA: Elena Castellanos i Xián Martínez COREOGRAFIA I INTERPRETACIÓ Elena Castellanos, Xián Martínez ESPAI SONOR Josephine Blau VESTUARI Elena Castellanos COPRODUCCIONS I SUPORTS L'Estruch Fabrica de Creació, A Casa Vella Amiadoso, Espazo cultural de danza de Vigo

LA LLOTJA ESTAND 4

EMMA RIBA

FOC I LLOC

Andorra



Solo de dansa de carrer que estableix diàleg entre la terra i el cos, entre allò que arrela i allò que es transforma, entre l'exploració i el repòs. Les pedres, com ossos vius extrets de la terra, són els fonaments d'una construcció continua. Una força vital que impulsa a trobar un espai on habitar, en una recerca sobre la pertinença i la construcció d'un lloc.

Solo de danza callejera que establece diálogo entre la tierra y el cuerpo, entre lo que arraiga y lo que se transforma, entre la exploración y el reposo. Las piedras, como huesos vivos extraídos de la tierra, son los cimientos de una construcción continua. Una fuerza vital que impulsa a encontrar un espacio donde habitar, en una búsqueda sobre la pertenencia y la construcción de un sitio.

A street dance solo that establishes a dialogue between the earth and the body, between what takes root and what transforms, between exploration and rest. The stones, like living bones extracted from the earth, are the foundations of a continuous construction. A vital force that drives the search for a place to inhabit, in an exploration of belonging and the construction of a place.

Estrena	Dansa	40'	No text	TP
#Enfamilia #EspaiPúblic #Identitats				

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Emma Riba Santuré ASSISTÈNCIA EN LA DRAMATÚRGIA I TEXT Irene Vicente ASSISTÈNCIA EN LA INTERVENCIÓ A L'ESPAI PÚBLIC I ESPAI ESCÈNIC Anne Le Batard (Ex Nihilo) MÚSICA Lluís Casahuga VESTUARI Anna Mangot CONFECCIÓ DE LA BUTACA Adrià Pinar MÚSICA TEASER Arnau Obiols MIRADA EXTERNA Núria Guiu, Laura Alcalá i Rosa Mari Herrador FOTOGRAFIA Iris Delgado i Laura Alcalá VÍDEO Pep Duran PRODUCCIÓ Anna Feliu (LaSubita) AMB EL SUPORT DE Govern d'Andorra, Generalitat de Catalunya, Taula de Cultura de Sant Esteve de Palautordera, Can Grau/Cardant Cultura, Última Vèrtebra, Festival Terra Roja, Festival FESTAC, Roccaumbert i la Cité des Arts de la Rue AGRAÏMENTS Oriol Escursell, Carlos Gallardo i Sarah Anglada.

LA LLOTJA ESTAND 2

ⓘ Els infants fins a 2 anys no paguen entrada. L'entrada no garanteix el dret a seient. A l'espai hi haurà Servei de Bar. || Los niños de hasta 2 años no pagan entrada. La entrada no garantiza el derecho a asiento. En el espacio habrá Servicio de Bar. || Children up to 2 years old do not need a ticket. The ticket does not guarantee a seat. There will be a bar service in the venue.

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	65'	PISCINES MUNICIPALS	5 EUR
16 h	11 h			

MAYA TRIAY I MARIONA JAUME

S'ALBUFERA

Illes Balears



Duo de dansa contemporània que s'endinsa en la relació entre les persones i la naturalesa a través d'un paisatge, d'un estat físic, d'unes sensacions concretes. L'albufera no és a Alcúdia, ni a València, ni a Menorca, sinó en l'imaginari sensorial. Les intèrprets s'integren en un paratge per on passen, viuen i conviuen. Una oda a la bellesa natural i al respecte pel medi ambient.

Dúo de danza contemporánea que se adentra en la relación entre las personas y la naturaleza a través de un paisaje, de un estado físico, de unas sensaciones concretas. La albufera no está en Alcúdia, ni en València, ni en Menorca, sino en el imaginario sensorial. Las intérpretes se integran en un paraje por donde pasean, viven y conviven. Una oda a la belleza natural y al respeto por el medio ambiente.

A contemporary dance duo that delves into the relationship between people and nature through a landscape, a physical state and specific sensations. The 'albufera' (lagoon) is not in Alcúdia, nor in Valencia, nor in Menorca, but in the sensory imagination. The performers integrate into a setting where they walk, live and coexist. An ode to natural beauty and respect for the environment.

Dansa	20'	No text	TP
#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Música			

CONCEPTE, CREACIÓ, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Maya Triay, Mariona Jaume MÚSICA EN DIRECTE Clara Fiol ACOMPANYAMENT DRAMATÚRGIC Natalia Menéndez COMPOSICIÓ SONORA Clara Fiol, Jansky EDICIÓ SONORA Carlos Bonet ASSESSORAMENT ESCENOGRÀFIA Tatiana Sarasa DISTRIBUCIÓ Magrana Escena

LA LLOTJA ESTAND 5

PERE HOSTA

WOOF

Catalunya



Tots hem parlat algun cop amb un gos esperant que ens donés un sí per resposta. Així com el gos és l'animal més fidel, el pallasso és absolutament lleial al seu públic. També diu sí a tot. Espectacle de clown, humor visual i improvisació de carrer amb poques paraules i udols, que posa en evidència els pensaments humans que traslladem als gossos.

Todos hemos hablado alguna vez con un perro esperando que nos diera un sí por respuesta. Así como el perro es el animal más fiel, el payaso es absolutamente leal a su público. También dice sí a todo. Espectáculo de clown, humor visual e improvisación de calle con pocas palabras y aullidos, que pone en evidencia los pensamientos humanos que trasladamos a los perros.

We've all talked to a dog at some point, hoping it would give us a 'yes' in response. Just as the dog is the most loyal animal, clowns are absolutely loyal to their audience. They also says yes to everything. A clown show, visual humour, and street improvisation with few words and howls, highlighting the human thoughts we project onto dogs.

Circ	40'	No text	TP
#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Humor			

IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ Leandre Ribera PALLASSO Pere Hosta AJUDANT DIRECCIÓ Helena Escobar MÚSIQUES Joan Bramon ESCENOGRÀFIA Pep Aymerich VESTUARI Carme Puigdevall i Plantés CONSTRUCCIÓ AUTÒMATA GOS Nartxi Azkargorta FOTOGRAFIA Marcel Asso i Alex Griffin DISSENY GRÀFIC SodaGraphics PRODUCCIÓ Pere Hosta AMB EL SUPORT DE Ajuntament de Girona, Diputació de Girona, ICEC Generalitat de Catalunya AMB LA COL·LABORACIÓ DE Casa Cultura de Girona. Premi del públic a Strassentheater Holzminden Festival.

www.perehosta.com

LA LLOTJA ESTAND 25

ⓘ Els infants fins a 2 anys no paguen entrada. L'entrada no garanteix el dret a seient. A l'espai hi haurà Servei de Bar. || Los niños de hasta 2 años no pagan entrada. La entrada no garantiza el derecho a asiento. En el espacio habrá Servicio de Bar. || Children up to 2 years old do not need a ticket. The ticket does not guarantee a seat. There will be a bar service in the venue.

DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	65'	PISCINES MUNICIPALS	5 EUR
16 h	11 h			

3cat

Ens mou
l'entusiasme

tem de viatge.
Perquè el millor

Un viatge que t'hi just acaba de començar. Sense que pugués. I VOLEM GAUDIR DE CADA MOMENT.

Abonament d'aventura. Però per sobre de tot, PASSANT-NOS-HO BÉ.

3cat

3

Catràdio

3cat
Passeu, passeu



Descarrega't 3Cat



AGRUPACIÓN SEÑOR SERRANO

HISTÒRIA DE L'AMOR

Catalunya

Per què, després de tants segles d'història humana, l'amor continua al centre de tot? Per què no podem deixar de buscar-lo? Per què pot ser tan lluminós i a la vegada fer tant de mal? Una performer explica la seva particular cosmogonia de l'amor, barreja d'experiències personals i postals històriques, mitjançant la narració oral, el treball performatiu i un deversall de recursos audiovisuals.

¿Por qué, después de tantos siglos de historia humana, el amor sigue en el centro de todo? ¿Por qué no podemos dejar de buscarlo? ¿Por qué puede ser tan luminoso y, a la vez, hacer tanto daño? Una performer explica su particular cosmogonia del amor, mezcla de experiencias personales y postales históricas, mediante la narración oral, el trabajo performativo y una avalancha de recursos audiovisuales.

Why, after so many centuries of human history, does love remain at the centre of everything? Why can't we stop searching for it? Why can it be so bright and yet cause so much pain? A performer explains her particular cosmogony of love, a mix of personal experiences and historical snapshots, through oral narration, performative work and a flood of audio-visual resources.

Teatre	80'	Segons sessió	+18
--------	-----	---------------	-----

#Text

DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA Àlex Serrano, Pau Palacios
 DRAMATURGISTA Clara Serra AJUDANT DE DIRECCIÓ I
 DRAMATÚRGIA Cristina Cubells PERFORMER Anna Pérez Moya VEU
 EN OFF Simone Milsdochter ESCENOGRAFIA Max Glaenzel MÚSICA
 Roger Costa OBJECTES Celina Chavat DISSENY IL·LUMINACIÓ
 Víctor Longás VESTUARI Joan Ros MOVIMENT Anna Pérez Moya
 PROGRAMACIÓ VÍDEO David Muñiz VÍDEOS Boris Ramírez AJUDANT
 ESCENOGRAFIA Sara Leme COORDINACIÓ PRODUCCIÓ Barbara
 Bloin PRODUCCIÓ EXECUTIVA Paula S. Viteri MANAGEMENT Art
 Republic UNA PRODUCCIÓ DE Grec Festival de Barcelona, CSS
 Teatro stabile di innovazione del Friuli Venezia Giulia, TPE - Teatro
 Piemonte Europa / Festival delle Colline Torinesi, Teatro Nazionale
 di Genova, La Piccionaia s.c.s., Grand Theatre Groningen,
 Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya AMB
 EL SUPORT DE Teatro Calderón Valladolid / Meet You, Nave 10
 Matadero, Teatre Principal d'Inca, Teatre Lliure, Fabra i Coats
 Fàbrica de creació de Barcelona, Culture Moves Europe (European
 Union i Goethe-Institut) AGRAÏMENTS Andrea Martínez, Janto aka
 Modester, Lluís Fusté, Nau Ivanow, Manus Nijhoff, Àlex Tentor.

www.srserrano.com

DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	TEATRE ATENEU - BORGES	20 EUR
19 h (Cat/Eng subt. Eng)	12 h (Cat/Eng subt. Cast)		



ÁNGELES DE TRAPO

MI GRAN CARACOL

Andalusia

El jove Leonardo és un inventor que domina l'art de l'enginyeria artística. Gràcies a les seves habilitats, ha construït un caragol de fusta gegant, amb el qual vol fer la volta al món. El caragol, màgicament, pren vida i està disposat a emprendre aquest viatge apassionant. Una història d'amistat, superació, imaginació i aventures en forma d'espectacle itinerant.

El joven Leonardo es un inventor que domina el arte de la ingeniería artística. Gracias a sus habilidades, ha construido un caracol de madera gigante, con el cual quiere dar la vuelta al mundo. El caracol, mágicamente, cobra vida y está dispuesto a emprender este apasionante viaje. Una historia de amistad, superación, imaginación y aventuras en forma de espectáculo itinerante.

Young Leonardo is an inventor who masters the art of artistic engineering. Thanks to his skills, he has built a giant wooden snail, with which he wants to travel around the world. The snail, magically, comes to life and is ready to embark on this exciting journey. A story of friendship, overcoming challenges, imagination, and adventures in the form of an itinerant show.

Teatre	60'	No text	TP
--------	-----	---------	----

#EnFamilia #Itineràcia #Objectes

AUTOR Maicol Gallo DIRECCIÓ Julio Cesar Gallo Alonso i Maicol Leandro Gallo Atalla INTÈPRETS Maicol Gallo, Julio Gallo CONSTRUCCIÓ Maicol Gallo VESTUARI Iolanda Atalla

<https://angelesdetrapo.com>

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ITINERANT - LA FASSINA	GRATIS
18.30 h	11 h 18.30 h	11 h		



BANDA ESFÈRICA

GRANOTES AL CEL, AIGUA A LA TERRA!

FIRATÀRREGA
suport a la creació

Catalunya

És probable que dansar col·lectivament per demanar a la mare naturalesa que plougui no sigui el que provoca la pluja, però pot ser un vehicle per qüestionar-nos algunes coses des de l'humor i, de passada, donar-nos espai per relacionar-nos d'altres maneres, fer comunitat, redescobrir el nostre cel, celebrar la pluja i la vida. Participa en aquesta veritable festa col·lectiva de la dansa.

Es probable que danzar colectivamente para pedir a la madre naturaleza que llueva no sea lo que provoca la lluvia, pero puede ser un vehículo para cuestionarnos algunas cosas desde el humor y, de paso, darnos espacio para relacionarnos de otras formas, hacer comunidad, redescubrir nuestro cielo, celebrar la lluvia y la vida. Participa en esta verdadera fiesta colectiva de la danza.

It is likely that dancing collectively to ask Mother Nature for rain is not what causes the rain, but it can be a vehicle to question some things with humour and, in the process, give us space to relate in other ways, build community, rediscover our sky, celebrate the rain and life. Join this true collective dance celebration.

Estrena	Dansa	45'	No text	TP
---------	-------	-----	---------	----

#CanviClimàtic #Entreteniment #EspaiPúblic #Solo

AUTORIA Banda Esfèrica DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA Raquel Cors Munt i Carlota Grau Bagès COREOGRAFIA I PERFORMER Carlota Grau Bagès DISSENY DE SO I MÚSICA Rodrigo Rammsy ESPAI I VESTUARI Lola Belles TÈCNIC DE SO Rodrigo Rammsy PRODUCCIÓ EXECUTIVA Lluís Victory Cirer i Banda Esfèrica COPRODUCCIÓ Fira Tàrraga i Ajuntament de Tarragona SUPORTS Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, C.C. Can Felipa, projecte en creació a la Nau Ivanow, MAC Festival 2025 i Sismògraf Olot FOTO PROMOCIONAL Noemí Elias AGRAÏMENTS Joan Culleré (pare), Joan Culleré (fill), Jaume Torres, Josep Zacarias, Maria Valls, Maribel Pedrol, Antoni Soliva, Eduard Madaula, Pablo Acosta García, Sergi González González, Francesc Orts, Rosalia Bagès, Juna Cors Lacasa, Sílvia Munt, Dani Lacasa, Brisa Luque, Adriana Parra, Pere Faura, Miranda Madaula, Martina Madaula, Costanza Paternó, Laura Alcalá, Elise Garriga, Animal Religion, Agrupación Señor Serrano, Azkona&Toloza. Espectacle coproduït dins el programa Suport a la Creació de FiraTàrraga.



DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PL. MAJOR	GRATIS
19 h	18.30 h	19 h		



CAMPI QUI PUGUI

CAMELVÀ

Catalunya

Uns firaires excèntrics han plantat la seva parada a la ciutat. Tot un clàssic: la llegendària cursa de camells, però com mai l'havies vist! Espectacle de carrer que converteix l'espai públic en un gran tauler vivent. Els genets recluten els jugadors entre el públic i els camells... Bé, els camells fan el que volen... Un joc gegant, una cursa descontrolada, una festa per a totes les edats.

Unos feriantes excéntricos han plantado su parada en la ciudad. Todo un clásico: la legendaria carrera de camellos, ¡pero como nunca la habías visto! Espectáculo de calle que convierte el espacio público en un gran tablero viviente. Los jinetes reclutan a los jugadores entre el público y los camellos... Bueno, los camellos hacen lo que les da la gana... Un juego gigante, una carrera descontrolada, una fiesta para todas las edades.

Some eccentric fairground workers have set up their stall in the city. A true classic: the legendary camel race, but like you've never seen before! A street performance that turns the public space into a giant living board game. The riders recruit players from the audience, and the camels... Well, the camels do whatever they want... A giant game, a wild race, a party for all ages.

Teatre	45'	Multi	TP	PIRO
--------	-----	-------	----	------

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Joc

AUTORIA Jordi Magdaleno, Max Magdaleno, Alicia Buil, Marc Cartanyà, Marc Espinosa, Cristina Garcia i Jordi Pedrós DIRECCIÓ Jordi Magdaleno CREACIÓ I INTERPRETACIÓ 5 intèrprets a repartir entre: Alicia Buil, Marc Cartanyà, Cristina Garcia, Marc Espinosa, Max Magdaleno, Aitana Giralt, Erik Varea, Jordi Pedrós ESPAI SONOR Manuel Dabove TÈCNIC DE LLUMS I SO Marc Espinosa REGIDOR Jordi Pedrós DISSENY I CONSTRUCCIÓ Plancton Escena VESTUARI Goretti Herrero PRODUCCIÓ CQP

<https://ciacampi.com>

LA LLOTJA ESTAND 18

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	LA PLANA 9	GRATIS
18 h	19 h		



CIA. EUDALD FERRÉ & CIA. PASSABARRET

LA CARAVANA DEL DR. MASTERFIL

Catalunya

Cansat que ningú se'l prengui seriosament, un inventor estafador va de poble en poble amb la caravana d'una companyia de circ. En aquesta instal·lació-laboratori de titelles i imatgeria circense, el professor mostra els seus prodigis mitjançant una peça de microteatre que ens transporta a l'imaginari dels firaires i de les galeries de 'freaks' americanes del segle XX.

Cansado de que nadie se lo tome en serio, un inventor estafador va de pueblo en pueblo con la caravana de una compañía de circo. En esta instalación-laboratorio de títeres e imagería circense, el profesor muestra sus prodigios mediante una pieza de microteatro que nos transporta al imaginario de los feriantes y de las galerías de 'freaks' americanas del siglo XX.

Tired of not being taken seriously, an eccentric inventor travels from town to town with the caravan of a circus company. In this puppet and circus imagery installation-laboratory, the professor showcases his wonders through a piece of micro-theatre that transports us to the world of fairground entertainers and American freak galleries of the 20th century.

Instal·lació	15'	Cat Cast	TP
--------------	-----	------------	----

#Entreteniment

AUTORIA Eudald Ferré DIRECCIÓ Adrián Schvarzstein INTÈRPRETS Eudald Ferré, Dèlia Batet, Iván Manzani, David Sancho PRODUCCIÓ La Circoteca DISSENY GRÀFIC Lluís Jiménez VESTUARI Isabel García i Dress Art ESCENOGRÀFIA Jordi Gómez, Ot Musté, Gemma Fabregat (Espais Escenogràfics) PAISATGE SONOR I MÚSIQUES Pep Boada CONSTRUCCIÓ MARIONETES Arnau Colom, Eudald Ferré VIDEOCREACIÓ Carles Cubos TEXTOS Joan Rioné, David Sancho

www.passabarret.com

LA LLOTJA ESTAND 46

Ⓜ Instal·lació amb sessions continuades de dijous a dissabte de 17:00 a 19:00h i de divendres a diumenge d'11:30 a 13:30h. Entrada gratuïta, amb reserva prèvia OBLIGATÒRIA al telèfon (de la companyia) +34 653 497 620 (des de 30 minuts abans de l'obertura de portes). Espectacle no accessible. || Instal·lació con sesiones continuadas de jueves a sábado de 17:00 a 19:00 h y de viernes a domingo de 11:30 a 13:30 h. Entrada gratuita, previa reserva OBLIGATORIA en el teléfono (de la compañía) +34 653 497 620 (desde 30 minutos antes de la apertura de puertas). Espectáculo no accesible. || Installation with continuous sessions from Thursday to Saturday from 5:00 pm to 7:00 pm and from Friday to Sunday from 11:30 am to 1:30 pm. Free admission, with MANDATORY prior reservation on the company's phone number +34 653 497 620 (from 30 minutes before doors open). Show not accessible.

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	LA PLANA 7	GRATIS
17 h	11.30 h 17 h	11.30 h 17 h	11.30 h		



CIRCUMSTANCES

BEYOND

Bèlgica

Espectacle de circ i dansa on sis intèrprets experts en diferents disciplines (acrodance, acrobike, acrobàcia en parella, caminar amb escala...) exploren territoris desconeguts tot construint estructures impressionants i desenvolupant una coreografia agosarada de Piet Van Dycke. Una peça vibrant i poètica que explora la fragilitat i l'absurd i que desafia i transcendeix els límits ballant a les escales col·lectives de la imaginació humana.

Espectáculo de circo y danza donde seis intérpretes expertos en diferentes disciplinas (acrodance, acrobike, acrobacia en pareja, caminar con escalera...) exploran territorios desconocidos mientras construyen estructuras impresionantes y desarrollan una atrevida coreografía de Piet Van Dycke. Una pieza vibrante y poética que explora la fragilidad y el absurdo, y que desafia y trasciende los límites bailando en las escaleras colectivas de la imaginación humana.

A circus and dance show where six performers, experts in different disciplines (acrodance, acrobike, partner acrobatics, ladder walking...), explore unknown territory while building impressive structures and developing a daring choreography by Piet Van Dycke. A vibrant and poetic piece that explores fragility and absurdity, challenging and transcending limits by dancing on the collective stairs of human imagination.

Circ	55'	No text	+8
------	-----	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Virtuosisme

CONCEPTE, COREOGRAFIA I DIRECCIÓ Piet Van Dycke
 INTÈRPRETS Helena Berger, Aurora Mesropyan, Josse Roger, Daniele Ippolito, Marylou Aupic, Georgia Begbie MÚSICA Bastian Benjamin DRAMATÚRGIA Marie Peeters INSTAL·LACIÓ Arjan Kruidhof VESTUARI Oona Mampuyss DISSENY LLUMS Raf Wouters, Casper Van Overschee TÈCNICA Casper Van Overschee, Tuur Decoene PRODUCTOR EXECUTIU Sam Cunningham PRODUCCIÓ Circumstances vzw COPRODUCCIÓ Festival Boulevard, CIRC'UIT, Circuswerkplaats Dommelhof, PERPLX, Perpodium, Miramiro, Cirklabo, Stad Leuven, FABULEUS AGRAÏMENTS Ella Copermans, Destelheide, HET LAB, C-mine, CC MUZE, CC Casino, De Adelberg Cultural Centre, CC Maasmechelen, CC de VELINX AMB EL SUPORT DE The Flemish Government.

www.circumstances.be

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
19.30 h	22 h	21.30 h	19.30 h		



CIRQUE INEXTREMISTE

DAMOCLÈS

França

El risc existeix. A tot arreu, constantment. L'experiència col·lectiva envers el perill és poderosa i ens qüestiona profundament. Peça participativa i de cooperació que proposa afrontar un repte constructiu col·lectivament. Sabem confiar en els altres i consensuar decisions davant d'un problema? Som capaços de liderar? Convertiu-vos en actors i qui sap si en herois!

El riesgo existe. En todas partes, constantemente. La experiencia colectiva respecto al peligro es poderosa y nos cuestiona profundamente. Pieza participativa y de cooperación que propone afrontar un reto constructivo colectivamente. ¿Sabemos confiar en los demás y consensuar decisiones frente a un problema? ¿Somos capaces de liderar? ¡Convertiros en actores y quién sabe si en héroes!

Risk exists. Everywhere, constantly. The collective experience of danger is powerful and profoundly questions us. A participatory and cooperative piece that proposes facing a constructive challenge collectively. Can we trust others and make decisions together in the face of a problem? Are we capable of leading? Turn yourselves into actors and perhaps even heroes!



Circ	50'	Multi	TP
------	-----	-------	----

#EnFamilia #Entreteniment

DIRECTOR I INTÈRPRET Yann Ecauvre RESPONSABLE TÈCNIC Julie Delaire PRODUCCIÓ Jérôme Souchet ADMINISTRACIÓ Anne Chardonneau COMUNICACIÓ / LOGÍSTICA GIRA Laetitia Baranger

www.inextremiste.com

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	ESPAI REGUER 2	GRATIS
12 h	17 h		



COLECTIVO DÁNZATE

ME ENCANTA BAILAR PERO SE ME DA FATAL

País Valencià

«Tinc vergonya», «No tinc ritme», «No retinc les coreografies»... Acció participativa al carrer d'aquesta companyia emergent valenciana que proposa deixar de banda els prejudicis sobre la nostra capacitat de ballar per tal de superar els estereotips sobre els cossos que ballen. L'objectiu és fer ballar tota la plaça. T'hi apuntes?

«Tengo vergüenza», «No tengo ritmo», «No retengo las coreografías»... Acción participativa en la calle de esta compañía emergente valenciana que propone dejar de lado los prejuicios sobre nuestra capacidad de bailar para superar los estereotipos sobre los cuerpos que bailan. El objetivo es que baile toda la plaza. ¿Te apuntas?

"I am shy too to dance in public", "I have no rhythm", "I can't remember the choreography"... A participatory street action by this emerging Valencian company that proposes to set aside prejudices about our ability to dance in order to overcome stereotypes about dancing bodies. The goal is to make the whole square dance. Are you in?

Dansa	60'	Cast	TP
-------	-----	------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Música

DIRECCIÓ Colectivo Dánzate ACCIÓ Marta Sofia Gallego, Andrea Dolz Burdeos DJ Xoel Gómez /Ariezzz

LA LLOTJA ESTAND 8



DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. MAJOR	GRATIS
17 h	17 h	19 h		



COMPANYIA ALBERT VIDAL

INFERNO

Catalunya

Recitació dels cants 1, 2 i 3 de La Divina Comèdia de Dante Alighieri en la llengua toscana original del s. XIV, per part d'aquest prestigiós creador polifacètic amb una llarga trajectòria escènica. Una baixada al·legòrica als inferns per conèixer de prop les ombres dels pecadors i els dimonis torturadors. Un dels viatges fonamentals de la cultura occidental amb imatges i cants tel·lúrics que il·lustren aquest itinerari dantesco pels abismes de l'inframón.

Recitación de los cantos 1, 2 y 3 de La Divina Comedia de Dante Alighieri en la lengua toscana original del s. XIV, por parte de este prestigioso creador polifacético con una larga trayectoria escénica. Una bajada alegórica a los infiernos para conocer de cerca las sombras de los pecadores y los demonios torturadores. Uno de los viajes fundamentales de la cultura occidental con imágenes y cantos telúricos que ilustran este itinerario dantesco por los abismos del inframundo.

Recitation of cantos 1, 2 and 3 of Dante Alighieri's The Divine Comedy in the original 14th-century Tuscan language, by this prestigious multifaceted creator with a long stage career. An allegorical descent into hell to get close to the shadows of sinners and torturing demons. One of the fundamental journeys of Western culture with telluric images and cantos that illustrate this Dantean itinerary through the abysses of the underworld.

Estrena	Teatre	70'	Ita	+18
---------	--------	-----	-----	-----

#Text

AUTOR Dante Alighieri DIRECTOR I ACTOR Albert Vidal EL SOMNI DE DANTE ACTOR Joan Petit MÚSICA I COREOGRAFIA Albert Vidal DISSENY IL·LUMINACIÓ Pep Barcons ESPAI SONOR Denys Sanz VESTUARI Oghi Ochir ARTS VISUALS Jordi Pérez CÀMERA Noè Vidal PRODUCCIÓ Cristina Vilaró

www.albertvidalperformer.com

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient. Hi haurà subtitulació. Idioma segons sessió || La entrada no garantiza el derecho a asiento. Subtitulación disponible, idioma según sesión || The ticket does not guarantee the right to a seat. Subtitles available. Language depending on session.

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	LA PARAULA - PL. DELS COMEDIANTS	10 EUR
21 h (subt. Cat/Cast)	22.30 h (subt. Cast/Eng)		



CORAÇÃO NAS MÃOS

RIZOMA

Portugal

Circ, dansa, teatre d'objectes, música en directe. Un solo sobre la sensibilitat, la força, l'adversitat, la infància i la imaginació. A través dels equilibris, l'acrobàcia, l'acrodansa, el teatre físic i la manipulació, ens parla de llibertat i de metamorfosi, en una atmosfera de somnis i sensacions. Poesia visual. Un alè de llibertat. La bellesa d'un moment compartit.

Circo, danza, teatro de objetos, música en directo. Un solo sobre la sensibilidad, la fuerza, la adversidad, la infancia y la imaginación. A través de los equilibrios, la acrobacia, la acrodanza, el teatro físico y la manipulación, nos habla de libertad y metamorfosis, en una atmósfera de sueños y sensaciones. Poesía visual. Un aliento de libertad. La belleza de un momento compartido.

Circus, dance, object theatre, live music. A solo performance about sensitivity, strength, adversity, childhood and imagination. Through balancing acts, acrobatics, acro-dance, physical theatre and manipulation, it speaks to us of freedom and metamorphosis, in an atmosphere of dreams and sensations. Visual poetry. A breath of freedom. The beauty of a shared moment.

Circ	30'	No text	TP
------	-----	---------	----

#EnFamília #EspaiPúblic

DIRECCIÓ Coração nas Mãos CONCEPCIÓ I INTERPRETACIÓ Rita Carmo Martins CREAÇÃO SONORA I MÚSICA EN DIRECTE Clara Saleiro or Mickael Kochalski MIRADA EXTERNA Joana Carmo Martins, Inbal Ben Haim DISSENY ESCENOGRAFIC Rita Carmo Martins, Rui Quintas de Azevedo SUPORTS FOCON: «Formalisation de projet artistique/cirque», École Supérieur des Arts du Cirque Toulouse Occitanie (Esacto'Lido), FR; Master "Performing Public Space", Fontys School of Fine & Performing Arts, Tilburg, NL; Teatro da Didascália, PT; Lugar Específico, PT; CARB – Cooperativa Artística da Raia Beirã, PT; LEME- Festival de Circo Contemporâneo e Criação Artística em Espaços Não Convencionais, PT; Festival Trengo - Companhia Erva Daninha, PT; Festival Internacional de Solos, PT; L'Académie Fratellini, FR; Latitude 50, BE; Turbul - fabrique circassienne, FR; Câmara Municipal de Vila do Conde, PT.

www.coracaonasmaos.com

LA LLOTJA ESTAND 41

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
11 h	12.45 h		



CRIS CLOWN

U.F.A.

Catalunya

És un ocell? És la Superwoman? És una instal·lació? Una okupa? Què hi fa una pallasa suspesa a l'aire, al mig del carrer? No toca de peus a terra. Amb una mà se sosté, amb l'altra t'assenyala. Està instal·lada en l'absurd i atrapa l'atenció dels vianants. Sorgeix el joc, la improvisació. És el seu lloc, el seu teatre, el seu món. És una pallasa. L'impacte còmic és immediat.

¿Es un pájaro? ¿Es la Superwoman? ¿Es una instalación? ¿Una okupa? ¿Qué hace una payasa suspendida en el aire, en plena calle? Con una mano se sostiene, con la otra te señala. Está instalada en el absurdo y atrapa la atención de los peatones. Surge el juego, la improvisación. Es su sitio, su teatro, su mundo. Es una payasa. El impacto cómico es inmediato.

Is it a bird? Is it Superwoman? Is it an installation? A squatter? What is a clown doing suspended in the air, in the middle of the street? With one hand she holds on, with the other she points at you. She is installed in the absurd and captures the attention of passers-by. The game and improvisation emerge. It's her place, her theatre, her world. She is a clown. The comic impact is immediate.



Instal·lació	No text	TP
--------------	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Humor

IDEA ORIGINAL Leandre Ribera DIRECCIÓ Leandre Ribera i Cristina Solé PALLASSA Cristina Solé VESTUARI Crisclown - Aitziber Sanz ASSESSORAMENT TÈCNIC Accialt Flying Effects PRODUCCIÓ CrisClown, Leandre SL, La Trencadora DISTRIBUCIÓ Agnès Forn (La Trencadora) AGRAÏMENTS Laura Miralbés, Pere Hosta, Juampi

<https://crisclown.com>

LA LLOTJA ESTAND 25

ⓘ Aquest espectacle us el podeu trobar inesperadament en qualsevol espai de la ciutat || Puedes encontrar este espectáculo inesperadamente en cualquier espacio de la ciudad || You can find this show unexpectedly in the streets.

INESPERAT

GRATIS



CUROLLES

TOT BÉ

Illes Balears

Dues ments esbojarrades duen a escena el seu taller de joc. Prenent la baldufa tradicional com a punt de partida, obren un món de possibilitats on els límits els posa la física. Un carretó, una escala, plats de punteria, molta corda, tones de serradura i una gran varietat de baldufes artesanals són els ingredients d'aquesta partida de clown i malabars on l'èxit i el fracàs es mesuren pels somriures del públic.

Dos mentes alocadas llevan a escena su taller de juego. Tomando la peonza tradicional como punto de partida, abren un mundo de posibilidades donde los límites los pone la física. Un carrito, una escalera, platos de puntería, mucha cuerda, toneladas de serrín y una gran variedad de peonzas artesanales son los ingredientes de esta partida de clown y malabares donde el éxito y el fracaso se miden por las sonrisas del público.

Two crazy minds bring their games workshop to the stage. Taking the traditional spinning top as a starting point, they open up a world of possibilities where the limits are set by physics. A cart, a ladder, target plates, lots of rope, tons of sawdust and a wide variety of handcrafted spinning tops are the ingredients of this clown and juggling act where success and failure are measured by the audience's smiles.

Circ	50'	No text	TP
------	-----	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Joc

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Skye Cerdà Bota i Francisco Valls
Ordinas MÚSICA Miss Loopita

<https://23arts.com/curolles-tot-be-cat>

LA LLOTJA ESTAND 5

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
18 h	19 h	11 h 19 h		

TEMPORADA 25—26

— SALA FABIÀ PUIGSERVER

EL MESTRE I MARGARITA

MIKHAIL A. BULGÀKOV — ÀLEX RIGOLA
18/09 — 19/10

FLAIX DE TARDOR—BCN

COUP FATAL

FABRIZIO CASSOL — ALAIN PLATEL
31/10 — 02/11

EL DÍA DEL WATUSI

FRANCISCO CASAVELLA — IVÁN MORALES
20/11 — 07/12

EL PETIT

FESTIVAL INTERNACIONAL D'ARTS
PER A LA PRIMERA INFÀNCIA
21/11 — 29/11

QUI SOM?

CAMILLE DECOURTYE
BLAI MATEU TRIAS — BARÓ D'EVEL
18/12 — 30/12

VALENTINA

CAROLINE GUIELA NGUYEN
08/01 — 11/01

EL BARQUER

JEZ BUTTERWORTH — JULIO MANRIQUE
05/02 — 15/03

DANSA METROPOLITANA

CALENTAMIENTO

ROCÍO MOLINA — PABLO MESSIEZ
19/03 — 29/03

ELS ESTUNMEN

FERNANDO VELÁZQUEZ
NAO ALBET I MARCEL BORRÀS
15/04 — 03/05

CONTRA ANTÍGONA

VICTORIA SZPUNBERG — ANDREA JIMÉNEZ
21/05 — 21/06

— LLIURE DE GRÀCIA

LA VIE INVISIBLE

GUILLAUME POIX
LORRAINE DE SAGAZAN — LA BRÈCHE
25/09 — 05/10

LITTLE WOMEN

LOUISA MAY ALCOTT — LUCIA DEL GRECO
23/10 — 23/11

AI! LA MISÈRIA ENS FARÀ FELIÇOS

GABRIEL CALDERÓN
04/12 — 11/01

LA DISTANCE

TIAGO RODRIGUES
21/01 — 25/01

UNA FESTA A ROMA

MARC ARTIGAU I QUERALT
CLARA SEGURA
12/02 — 22/03

MIL TRES, SAY CHEESE

CABOSANROQUE
08/04 — 19/04

L'AUTORA

ELLA HICKSON — ANNA SERRANO
07/05 — 07/06

LA VIE SECRÈTE DES VIEUX

MOHAMED EL KHATIB — ZIRLIB
10/06 — 13/06

— ESPAI LLIURE

FOSCA

AURORA BAUZÀ I PERE JOU
02/10 — 19/10

FLAIX DE TARDOR—BCN

EL TIEMPO TODO ENTERO

TENNESSEE WILLIAMS — ROMINA PAULA
COMPANÍA EL SILENCIO
21/10 — 23/10

TRILOGIA DE LA CONDICIÓN 'MILLENNIAL'

MIQUEL MAS Fiol
05/11 — 16/11

MANIFEST MANGIONE

CAROL LÓPEZ — IT TEATRE LLIURE
03/12 — 04/01

TREBALLS FORÇATS

ROBERTO FRATINI — NICO JONGEN
BERTA FRIGOLA — ÇA MARCHE
09/01 — 18/01

RIURE CANÍBAL

COL·LECTIU LAS HUECAS
23/01 — 08/02

DONES VALENTES

TXELL FEIXAS TORRAS — AINA TUR
GLÒRIA BALANÀ I ALTIMIRA
25/02 — 22/03

UNE TENTATIVE PRESQUE COMME UNE AUTRE

CLÉMENT I GUILLAUME PAPACHRISTOU
26/03 — 29/03

KIMU

JOKIN OREGI — MARIE DE JONGH
09/04 — 19/04

EL FILL

JON FOSSE — FERRAN UTZET
08/05 — 07/06

lliure

entitat concertada amb

amb el finançament de

amb la col·laboració de

mitjans col·laboradors mitjans patrocinadors





DEABRU BELTZAK

SU TALKA

Euskadi

Col·lisió, fricció, percussió. El xoc entre tambors produeix espurnes, una energia que es transmet. Espectacle que evoca l'encontre entre la percussió i el foc en una espiral de colors, aromes, ritmes i llum. Un recorregut on els espectadors es contagien del poder acústic i del moviment coreogràfic, amb una partitura pirotècnica perfectament sincronitzada.

Colisión, fricción, percusión. El choque entre tambores produce chispas, una energía que se transmite. Espectáculo que evoca el encuentro entre la percusión y el fuego en una espiral de colores, aromas, ritmos y luz. Un recorrido donde los espectadores se contagian del poder acústico y del movimiento coreográfico, con una partitura pirotécnica perfectamente sincronizada.

Collision, friction, percussion. The clash between drums produces sparks, an energy that is transmitted. A show that evokes the encounter between percussion and fire in a spiral of colours, aromas, rhythms and light. A journey where spectators are infected by the acoustic power and choreographic movement, with a perfectly synchronised pyrotechnic score.

Estrena a Espanya Teatre 45' No text TP PIRO

#EnFamilia #EspaiPúblic #Itinerància

DIRECCIÓ Garbitxu INTÈRPRETS Erlantzat Eizmendi, Ruben Sastre, Rafael Ariza, Iker Barrientos, Zesar Arroyo Ogara, Garbitxu TÈCNIC Guillaume Pujol

<https://deabrubeltzak.com>

LA LLOTJA ESTAND 4

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ITINERANT	GRATIS
00.30 h	00.30 h	PL. DEL CARME	



ELÉCTRICO 28

THE PLACE

hivernem

in situ

Catalunya / Àustria

Amb la idea que els espais ens condueixen per la vida i que, en realitat, en formem part, dues humanes miren d'entendre alguna cosa més sobre aquestes entitats que anomenem llocs, fent ús de les paraules, els cossos, el so i la música, buscant maneres de comunicar-s'hi, escoltar i empatitzar. Una performance immersiva on conflueixen perspectives i sentits, per repensar la relació que tenim o podríem tenir amb els llocs.

Con la idea de que los espacios nos conducen por la vida y que, en realidad, formamos parte de ella, dos humanas tratan de entender algo más sobre estas entidades que llamamos lugares, haciendo uso de las palabras, los cuerpos, el sonido y la música, buscando maneras de comunicarse con ellos, escuchar y empatizar para convivir podríamos tener con los sitios.

With the idea that spaces guide us through life and that, in reality, we are part of them, two human performers try to understand something more about these entities we call places, using words, bodies, sound and music, seeking ways to communicate with them, listen, and empathise. An immersive performance where perspectives and senses converge to rethink the relationship we have, or could have, with places.



Estrena

Teatre

45'

Segons sessió

+12

#EspaiPúblic #Joc

CREACIÓ I DIRECCIÓ Alina Stockinger, Ana Redi-Milatovic, Clàudia Mirambell, Daniela Poch MÚSICA Jakob Rüdiger ESPAI SONOR Joan Cot VESTUARI Caroline Haberl COORDINACIÓ I PRODUCCIÓ Alina Stockinger PRODUCCIÓ EXECUTIVA Arnau Vinós i Eléctrico Express ACOMPANYAMENT ARTÍSTIC Sergi Estebanell MIRADA EXTERNA Josep Cosials COPRODUCTORS I SUPORT ICEC, Generalitat de Catalunya, Stadt Graz, Land Steiermark, BMKOES, INSITU, Creative Europe, FiraTàrraga, La Strada Graz, Menu Spaustruve, SPOT Festival Vilnius, Hivernem, Institut Ramon Llull, Cultura Cardedeu, Tèxtil Rase, Escena Poblenou

www.electrico28.org

LA LLOTJA ESTAND 23

⚠️ Espectacle sense seient que se segueix amb auriculars. Accés recomanat pel Pg. de Simó Canet || Espectáculo sin asiento que se sigue con auriculares. Acceso recomendado por el Pg. de Simó Canet || Show followed by headphones and no seats. Access recommended by the Pg. of Simó Canet.

DIJOURS 11 SET

11 h (Eng) | 18 h (Cast)
19.30 h (Cat)

DIVENDRES 12 SET

11 h (Cat) | 18 h (Cat)
19.30 h (Eng)

DISSABTE 13 SET

11 h (Eng) | 18 h (Cast)
19.30 h (Cat)

ERMITA ST. ELOI

20 EUR



ELELEI

TOO MUCH

Catalunya

«De tant que et vull et trac un ull», diu el refrany. I és que, de vegades, ens passem de la ratlla. I aleshores ens adonem que tot és més senzill que no semblava. Espectacle multidisciplinari que, a través de la dansa, el teatre i l'acrobàcia, qüestiona els rols de poder que s'amaguen darrere de les bones intencions. Un espectacle divertit, intens i humà. Massa humà.

«Hay amores que matan», dice el refrán, dice el refrán. Y es que, a veces, nos pasamos de la raya. Y entonces nos damos cuenta de que todo es más sencillo de lo que parecía. Espectáculo multidisciplinar que, a través de la danza, el teatro y la acrobacia, cuestiona los roles de poder que se esconden tras las buenas intenciones. Un espectáculo divertido, intenso y humano. Demasiado humano.

As the saying goes, 'Some loves kill.' Sometimes, we go too far. And then we realise that everything is simpler than it seemed. A multidisciplinary show that, through dance, theatre, and acrobatics, questions the roles of power hidden behind good intentions. A fun, intense and human show. Too human.

Dansa	35'	No text	TP
-------	-----	---------	----

#EnFamilia #Humor

DIRECCIÓ Rafa Jagat i Sabrina Gargano COREOGRAFIA Elelei (amb la contribució dels ballarins) INTERPRETS Joel Pradas, Loredana Gargano, Sabrina Gargano DRAMATÚRGIA Elelei ASSISTÈNCIA A LA DRAMATÚRGIA Albert Pérez MÚSICA Max Hering VESTUARI Elelei ASSISTÈNCIA VESTUARI Lorena Madurga COMUNICACIÓ Sabrina Gargano RESIDÈNCIES Centre Civic Barceloneta, Teatre Sagarra COPRODUCCIÓ Dansa Metropolitana DISTRIBUCIÓ Elelei, Entract

www.elelei.com

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
18 h	18 h	18 h		



ESCARLATA

RÒDOLS I CIGRONS

Catalunya

El públic és convidat a una prospecció lúdica i desacomplexada dels fonaments de la imaginació i l'audàcia. Una peça de carrer envoltada per una projecció audiovisual de 360°. El circ plantejat com el joc amagat rere les aparences. Una celebració de l'essència. Un viatge 'circnematogràfic' que desperta el desig de viure en un món més lliure i més emocionant.

El público es invitado a una prospección lúdica y desacomplejada de los fundamentos de la imaginación y la audacia. Una pieza callejera rodeada por una proyección audiovisual de 360°. El circo planteado como el juego escondido tras las apariencias. Una celebración de la esencia. Un viaje 'circnematográfico' que despierta el deseo de vivir en un mundo más libre y más emocionante.

The audience is invited to a playful and uninhibited exploration of the foundations of imagination and audacity. A street performance surrounded by a 360° audio-visual projection. Circus presented as the game hidden behind appearances. A celebration of essence. A 'circsnematographic' journey that awakens the desire to live in a freer and more exciting world.



Circ	50'	CAT	+ 12	PIRO
------	-----	-----	------	------

#Humor #Immersió

IDEA I DIRECCIÓ escarlata DRAMATÚRGIA Marc Villanueva i escarlata INTERPRETS Bet Miralta Clusellas i Jordi Aspa Tricas TÈCNIC POLIFACÈTIC Oriol Luna VESTUARI Marta Lofi ESCENOGRÀFIA I UTILLATGE Xesca Salvà CREACIÓ SONORA Oriol Luna GUIÓ AUDIOVISUAL escarlata, Carme Gomila i Marc Villanueva REALITZACIÓ AUDIOVISUAL Carme Gomila OPERADOR CÀMERA 360° Octavi Brull COACH FILMACIÓ Clara Manyós DIRECCIÓ D'ART FILM 360° Marta Lofi MUNTATGE 360° Taller Estampa ASSESSOR I PROGRAMACIÓ INFORMÀTICA Jordi Sans/Eureca PRODUCCIÓ La Destileria i escarlata PRODUCCIÓ EXECUTIVA Gina Aspa Miralta PRODUCCIÓ EXECUTIVA FILM Rut Girona i Gina Aspa Miralta COMUNICACIÓ Cio Llopis DISSENY GRÀFIC Dani Rabaza / Münster Studio AGRAÏMENTS A totes les persones que van participar al rodatge de la pel·lícula, al Museu de Ciències Naturals de Granollers, a Toni i Misael Arrizabalaga, Christophe Blandin-Estournet, Monika Schwarzl i un pensament rialler per en Claret Papiol. AMB EL SUPORT DE L'ICEC - Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, OSIC Departament de Cultura de la Generalitat de Cultura ACOMPANYAMENT, SUPORT, RESIDÈNCIES Roca Umbert Fàbrica de les Arts, Nau Ivanow, Taller Marduix, Ajuntament de Sant Esteve de Palautordera

escarlata.com

LA LLOTJA ESTAND 25

⚠ Una part de l'espectacle se segueix amb ulleres de realitat virtual. El públic deambula per dins de l'espai. Possibilitat de seure || Una parte del espectáculo se sigue con gafas de realidad virtual. El público deambula dentro del espacio de actuación. Posibilidad de sentarse || Part of the show is followed with virtual reality glasses. The audience wanders around the space. Possibility of sitting.

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	LA PLANA 8	20 EUR
10 h 19 h	10 h 19 h	10 h 18 h		



EUNOIA KOLEKTIVA

TENET

Catalunya

Qui sosté a qui? Qui mira i qui és mirat? En un món d'incerteses, vuit amics juguen i desafien la gravetat a través dels equilibris acrobàtics. Els seus cossos s'entrellacen i esborren totes les fronteres. Cada moviment és una metàfora on el principi i el final són dues cares de la mateixa moneda. Un espectacle que qüestiona la percepció de la realitat que ens envolta.

¿Quién sostiene a quién? ¿Quién mira y quién es mirado? En un mundo de incertidumbres, ocho amigos juegan y desafían la gravedad a través de los equilibrios acrobáticos. Sus cuerpos se entrelazan y borran todas las fronteras. Cada movimiento es una metáfora en la que el principio y el final son dos caras de la misma moneda. Un espectáculo que cuestiona la percepción de la realidad que nos envuelve.

Who supports whom? Who watches and who is watched? In a world of uncertainties, eight friends play and defy gravity through acrobatic balancing. Their bodies intertwine and erase all boundaries. Each movement is a metaphor where the beginning and end are two sides of the same coin. A show that questions the perception of the reality that surrounds us.

Circ	50'	No text	TP
------	-----	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Virtuosisme

DIRECCIÓ Eunoia Kolektiva PRODUCCIÓ Cia. Du'K'tO COPRODUCCIÓ Grec Festival de Barcelona ACOMPANYAMENT ARTÍSTIC Moon Ribas i Quim Girón ACOMPANYAMENT TÈCNIC Pablo Monedero (Otto) LABORATORI TEATRAL Joan Arqué LABORATORI MOVIMENT Magi Serra ESPAI SONOR Fèlix Cucurull DISSENY IL·LUMINACIÓ Iván Tomasevic VESTUARI Alba Prat MATERIAL AUDIOVISUAL Raul Caveró AMB EL SUPORT DE Institut Català de les Empreses Culturals, Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona (Beca Barcelona Crea 2024) AMB LA COL·LABORACIÓ DE Cronopis - Espai de Circ a Mataró, La Torreta - Sala Polivalent de Montmeló, Tèxtil Rase - Fàbrica de Cultura de Cardedeu, Fira de Circ al Carrer de la Bisbal d'Empordà, FestiCAM - Festival Internacional de Teatre i Circ d'Amposta, El Invernadero - Espacio Integral de Circo, L'Estruch Fàbrica de Creació de les Arts en Viu, Can Gassol - Centre d'Arts Escèniques de Mataró DISTRIBUCIÓ Portal 71, Rocio Pindado DISTRIBUCIÓ CATALUNYA, ILLES BALEARS I INTERNACIONAL Bernat Messeguer

LA LLOTJA ESTAND 25

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
23.30 h	23 h		



GORILLA CIRCUS

RPM

Regne Unit

Espectacle que combina acrobàcies, dansa urbana i patinatge sobre rodes sobre una cinta transportadora gegant en moviment. Una paràbola hipnòtica que explora els aspectes tràgics, còmics i absurds de la societat moderna i posa en evidència els privilegis i els vincles que oculten moltes problemàtiques actuals en relació a la història turbulenta del passat colonial.

Espectáculo que combina acrobacias, danza urbana y patinaje sobre ruedas sobre una cinta transportadora gigante en movimiento. Una parábola hipnótica que explora los aspectos trágicos, cómicos y absurdos de la sociedad moderna y pone en evidencia los privilegios y vínculos que ocultan muchas problemáticas actuales en relación a la historia turbulenta del pasado colonial.

A show that combines acrobatics, urban dance and roller skating on a giant moving treadmill. A hypnotic parable that explores the tragic, comic and absurd aspects of modern society and highlights the privileges and connections that conceal many current issues related to the turbulent history of the colonial past.

Estrena a Espanya	Dansa Circ	40'	No text	+6
-------------------	--------------	-----	---------	----

#Entreteniment #Identitats

DIRECCIÓ Ezra Trigg COREOGRAFIA Brooke Milliner DRAMATÚRGIA Sara Myers PRODUCCIÓ CREATIVA Nancy Berbank

www.gorillacircus.com

LA LLOTJA ESTAND 44

⚠ Grada ombrejada || Grada sombreada || Shaded grandstand.

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	ESPAI REGUER ESCENARI BONÀREA	10 EUR
21.30 h	10.30 h		

Encara no t'has registrat a **Cultura Jove?**

**PREUS
EXCLUSIUS**

CIRC

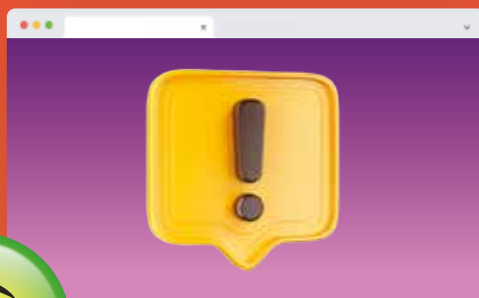


FESTIS

TEATRE



...I MÉS!



**Si tens entre 18 i 30 anys,
registra't ja a CulturaJove.cat**

La plataforma que t'apropa a la cultura.



Generalitat
de Catalunya

El Govern de
Tothom!!!



HILÀRIA

RONDA DE COMÈDIA

Catalunya

Una nit de monòlegs amb algunes de les veus més àcides i brillants de l'humor català actual: Alba Segarra, Març Llinàs, Godai Garcia, Andrés Fajngold, Oye Sherman i Marc Sarrats. Una vetllada sense filtres per riure'ns del món que ens envolta, de les misèries quotidianes, de la bogeria col·lectiva... Sis estils diversos amb un únic objectiu: desfermar riallades alliberadores.

Una noche de monólogos con algunas de las voces más ácidas y brillantes del humor catalán actual: Alba Segarra, Març Llinàs, Godai Garcia, Andrés Fajngold, Oye Sherman y Marc Sarrats. Una velada sin filtros para reírnos del mundo que nos rodea, de las miserias cotidianas, de la locura colectiva... Seis estilos diversos con un único objetivo: desatar carcajadas liberadoras.

A night of stand-up comedy featuring some of the sharpest and brightest voices in contemporary Catalan humour: Alba Segarra, Març Llinàs, Godai Garcia, Andrés Fajngold, Oye Sherman, and Marc Sarrats. An unfiltered evening to laugh at the world around us, everyday miseries and collective madness... Six diverse styles with a single goal: to unleash liberating laughter.

Stand up comedy

75'

Cat

+18

#Entreteniment #Humor

DIRECCIÓ Hilària INTÈRPRETS Alba Segarra, Març Llinàs, Godai Garcia, Andrés Fajngold, Oye Sherman i Marc Sarrats

www.hilaria.cat

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient || La entrada no garantiza el derecho a asiento || The ticket does not guarantee the right to a seat.

DIVENDRES 12 SET

23 h

LA PARAULA
PL. DELS COMEDIANTS

10 EUR



HIPPANA.MALETA

RUNNERS

Irlanda

Espectacle de circ que combina malabarisme, objectes i sons. Sobre una cinta de córrer, dos malabaristes corren i corren i no es poden aturar, mentre un músic els guia a través d'una sèrie de jocs i experiments. Una exploració còmica sobre la velocitat real i percebuda del temps, l'evolució de la marxa humana i la capacitat d'avançar en una cultura cada vegada més immòbil.

Espectáculo de circo que combina malabarismo, objetos y sonidos. Sobre una cinta de correr, dos malabaristas corren y corren y no pueden parar, mientras un músico les guía a través de una serie de juegos y experimentos. Una exploración cómica sobre la velocidad real y percibida del tiempo, la evolución de la marcha humana y la capacidad de avanzar en una cultura cada vez más inmóvil.

A circus show that combines juggling, objects and sounds. On a treadmill, two jugglers run and run and cannot stop, while a musician guides them through a series of games and experiments. A comic exploration of the real and perceived speed of time, the evolution of human gait and the ability to move forward in an increasingly immobile culture.

Circ	60'	No text	TP
------	-----	---------	----

#EspaiPúblic #EnFamilia #Entreteniment #Virtuosisme

CONCEPTE, AUTORIA I DIRECCIÓ Alex Allison, Jonas Schiffauer, Moisés Mas García INTERPRETS Alex Allison, Jonas Schiffauer / Daan Mackel, Moisés Mas García COMPOSITOR, ARRANJAMENTS I INTERPRETACIÓ EN DIRECTE Moisés Mas García ACOMPANYAMENT DRAMATÚRGIC I COREOGRÀFIC Benjamin Richter, Darragh McLoughlin, Anna-Katharina Andrees, Marie Lena Kaiser VESTUARI Liora Epstein ESCENOGRÀFIA Alex Allison, Jonas Schiffauer, Moisés Mas García DISSENY VISUAL, VIDEO Alex Allison COMUNICACIÓ, DISTRIBUCIÓ Valentina Barone PRODUCCIÓ Jonas Schiffauer / Hippana.Maleta

www.hippanamaleta.com

LA LLOTJA ESTAND 40

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ESPAI REGUER ESCENARI IRLANDA	GRATIS
23.30 h	23 h	19.30 h		



HOTEL IOCANDI

CONHORT

Catalunya

Amb una mirada entre tendra i irònica, i amb el circ com a llenguatge, l'espectacle convida a transitar des de l'àmbit més íntim fins al més universal, explorant la idea de consol però també la por, la caiguda i la fragilitat que compartim. Una oda a les misèries que ens igualen. Una oportunitat per somriure amb allò que ens fa vulnerables.

Con una mirada entre tierna e irónica, y con el circo como lenguaje, el espectáculo invita a transitar desde lo más íntimo hasta lo universal, explorando la idea de consuelo pero también el miedo, la caída y la fragilidad que compartimos. Una oda a las miserias que nos igualan. Una oportunidad para sonreír con lo que nos hace vulnerables.

With a gaze that is both tender and ironic, and using the circus as its language, the show invites us to journey from the most intimate to the most universal realms, exploring the idea of comfort but also the fear, the fall and the fragility we share. An ode to the miseries that make us equal. An opportunity to smile at what makes us vulnerable.

Estrena	Circ	50'	No text	+6
---------	------	-----	---------	----

#Entreteniment #Virtuosisme

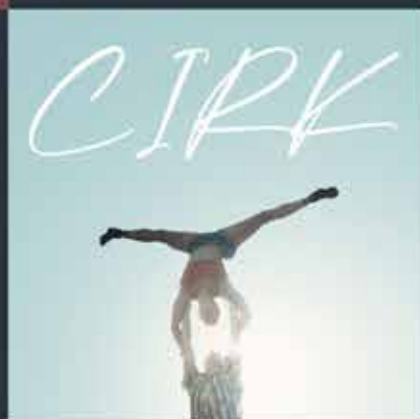
IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ Hotel iocandi INTÈRPRETS Griselda Juncà i Tomeu Amer MIRADA EXTERNA I DRAMATÚRGIA Ada Vilaró i Gina Vila DISSENY ESPAI SONOR I COMPOSICIÓ MUSICAL Joana Gomila TÈCNIC SO I LLUMS Bernat Torras INVENTS I MAQUINÀRIA SONORA Tomeu Amer CONSTRUCCIÓ ESTRUCTURA Ulrich Weigel VESTUARI Maria Ballús FOTOGRAFIES Bàrbara Palacios VÍDEO Pep Pujol PRODUCCIÓ La Persiana AMB EL SUPORT DE Oficina de suport a la iniciativa cultura OSIC, Beca SOS Cultura Fundació Carulla, Cultura Prats de Lluçanès, Can Grau-Cardant Cultura, C.I.N.E Sineu, Cal Gras, Suralita, Espai Mostassa i Espai Volat

www.hoteliocandi.com

LA LLOTJA ESTAND 25

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda || La entrada no garantiza el derecho a asiento. No recomendado a personas con la movilidad reducida || The ticket do not guarantee the right to a seat. Not suitable for people with reduced mobility.

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ESCOLA D'ART ONDARA	20 EUR
20 h	11 h		



La Xarxa+

Premi Nacional de Comunicació

La primera plataforma de continguts audiovisuals de les televisions locals en català i gratuïta.



www.laxarxames.cat



Descarrega't l'app per a qualsevol dels teus dispositius





INDI GEST

WELTSCHMERZ (TÍTOL PROVISIONAL)

Catalunya

Com afrontem la incertesa? Peça de teatre contemporani escrita pel dramaturg Ferran Dordal que adopta el format d'una partida de petanca real. Una experiència escènica singular que reflexiona sobre la precarietat i sobre la necessitat d'adaptació a un món canviant, amb lucidesa i ironia. Un viatge atzarós on l'única salvació possible per als intèrprets és compartir les seves angoixes.

¿Cómo afrontamos la incertidumbre? Pieza de teatro contemporáneo escrita por el dramaturgo Ferran Dordal que adopta el formato de una partida de petanca real. Una experiencia escénica singular que reflexiona sobre la precariedad y la necesidad de adaptación a un mundo cambiante con lucidez e ironía. Un viaje azaroso donde la única salvación posible para los intérpretes es compartir sus angustias.

How do we face uncertainty? A contemporary theatre piece by Ferran Dordal that adopts the format of a real pétanque game. A unique theatrical experience that reflects on precariousness and the need to adapt to a changing world with lucidity and irony. A random journey where the only possible salvation for the performers is to share their anxieties.

Teatre	95'	Cat subt. Eng	+18
--------	-----	---------------	-----

#Text

AUTORIA I DIRECCIÓ Ferran Dordal Lalueza INTÈRPRETS Clara Aguilar, Ferran Dordal Lalueza, Albert Pérez Hidalgo i Marc Salicrú ESPAI ESCÈNIC I IL·LUMINACIÓ Marc Salicrú MÚSICA I ESPAI SONOR Clara Aguilar VEU EN OFF Albert Prat AJUDANTIA DIRECCIÓ Olívia Basora Font ASSISTÈNCIA ESCENOGRAFIA Carolina Sánchez CONSTRUCCIÓ ESCENOGRAFIA Taller d'Escenografia Castells FOTOGRAFIES ESCENA César Font PRODUCCIÓ EXECUTIVA Helena Font Barbero AGRAIMENTS Pau Masaló, Albert Arribas, Sílvia Delagneau, Carlota Subirós, Alba Pujol, Mireia Farrarons, Victoria Szpunberg, Lara Díez, Nicolas Chevallier, Lucas Ariel Vallejos, Sala Beckett, La Brutal i Irena Visa PRODUCCIÓ Indi Gest S.L. i el Centre de les Arts Lliures de la Fundació Joan Brossa AMB EL SUPORT DE Institut Català de les Indústries Culturals (ICEC) de la Generalitat de Catalunya.

<https://indigest.org>

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PAVELLÓ MUN. ESPORTS - DALMAU MOTOR	15 EUR
21 h	11.30 h		



INSECTOTRÒPICS

LA CONFERÈNCIA DELS OCELLS

Catalunya

Espectacle inspirat en l'obra homònima del poeta persa Farid al-Din Attar (s. XII) que, mitjançant projeccions i ombres, narra l'odissea d'un grup d'ocells que emprenen un viatge espiritual a la recerca de la divinitat Simurgh. Una metàfora d'autoconeixement que explora els límits, les pors i les contradiccions humanes i posa en valor els trajectes compartits i la lluita per trobar autenticitat en un món que ens desconnecta de nosaltres mateixos.

Espectáculo inspirado en la obra homónima del poeta persa Farid al-Din Attar (s. XII) que, mediante proyecciones y sombras, narra la odisea de un grupo de pájaros que emprenden un viaje espiritual en busca de la divinidad Simurgh. Una metáfora de autoconocimiento que explora los límites, los miedos y las contradicciones humanas y pone en valor los trayectos compartidos y la lucha por encontrar autenticidad en un mundo que nos desconecta de nosotros mismos.

A show inspired by the eponymous work of the Persian poet Farid al-Din Attar (12th century) that, through projections and shadows, narrates the odyssey of a group of birds embarking on a spiritual journey in search of the deity Simurgh. A metaphor for self-discovery that explores human limits, fears and contradictions, and values shared journeys and the struggle to find authenticity in a world that disconnects us from ourselves.

Estrena	Teatre	50'	Cat subt. Cast / Eng	TP
---------	--------	-----	----------------------	----

#Immersió #Text

DIRECCIÓ Laia Ribas DIRECCIÓ ARTÍSTICA Insectotròpics
DRAMATÚRGIA I PERFORMER Marga Socas MÚSIC I ARTISTA
MULTIDISCIPLINAR Bru Ferri ARTISTA I TECNÒLEG Jan Barceló
CREADOR MULTIDISCIPLINAR Jaume Jiménez DIRECCIÓ EXECUTIVA
Maria Thorson AJUDANT DE DIRECCIÓ ARTÍSTICA I PRODUCCIÓ
Celia Waliño TÈCNIC DE LLUMS Aleix Ramisa CODIFICACIÓ
CREATIVA Maa Berriet/AASeed DISTRIBUCIÓ Desirée Povedano i
Maria Thorson

<https://insectotropics.com>

⚠ Espectacle sense seient i amb llum estroboscòpica ||
Espectáculo sin asiento. Luz estroboscópica || Show without
seats. Strobe lights.

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PL. DELS ÀLBERS	10 EUR
21 h 23.30 h	21 h 23.30 h	21 h 23.30 h		



JAZZVILLE PRODUCTIONS

THE MOST DANGEROUS ANIMAL IN THE WORLD



Irlanda

On pertany algú quan ja no encaixa? A causa del seu esperit aventurer, una ovella abandona el seu ramat i arriba a la ciutat. Comèdia, música i dansa al servei d'un espectacle de carrer que explora el coratge, el sentit de pertinença i el cost de l'autenticitat, amb una gran dosi de rialles i sensibilitat.

¿A dónde pertenece alguien cuando ya no encaja? Debido a su espíritu aventurero, una oveja abandona su rebaño y llega a la ciudad. Comedia, música y danza al servicio de un espectáculo de calle que explora el coraje, el sentido de pertenencia y el coste de la autenticidad, con una gran dosis de risas y sensibilidad.

Where does someone belong when they no longer fit in? Due to its adventurous spirit, a sheep leaves its flock and arrives in the city. Comedy, music and dance come together in a street performance that explores courage, the sense of belonging and the cost of authenticity, with a generous dose of laughter and sensitivity.

Estrena	Teatre	40'	No text	TP
---------	--------	-----	---------	----

#EnFamilia #EspaiPúblic #Humor #Identitats

DIRECCIÓ Sergi Estebanell INTÈRPRET Ksenia Parkhatskaya
DIRECCIÓ MUSICAL I DISSENY DE SO David Duffy TÈCNICS David Duffy, Michael Duffy COPRODUÏT PER NEST 4 Nations ISPROAI (IE)
EN COL-LABORACIÓ AMB Ana Desetnica (SLO), Casa Colònies Mogent, Societat Cultural Sant Jaume (CAT) AMB EL SUPORT DE Culture Ireland and Arts Council of Ireland.

jazzvilleproductions.com

LA LLOTJA ESTAND 40

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	ESPAI REGUER ESCENARI IRLANDA	GRATIS
19 h	11.30 h 18 h		



JORDI GALÍ - CIE. ARRANGEMENT PROVISOIRE

L'INSTANT N'A QUE NOS GESTES

França

Adaptació per al carrer i en format breu de l'espectacle de dansa i moviment 'T', de 2008. Una peça poètica i contemplativa que convida l'espectador a aturar-se i testimoniar el procés creatiu de l'artista. Un diàleg entre el gest i la matèria que reflecteix la duresa de la construcció, els perills del circ i el saber fer de l'artesà. Un equilibri en què cossos, objectes i espectadors prenen la mesura de la fugacitat del moment.

Adaptación para la calle y en formato breve del espectáculo de danza y movimiento 'T', de 2008. Una pieza poética y contemplativa que invita al espectador a detenerse y a testimoniar el proceso creativo del artista. Un diálogo entre el gesto y la materia que refleja la dureza de la construcción, los peligros del circo y el buen hacer del artesano. Un equilibrio en el que cuerpos, objetos y espectadores toman la medida de la fugacidad del momento.

Adaptation for the public space and in a brief format of the dance and movement show 'T', from 2008. A poetic and contemplative piece that invites the audience to pause and witness the artist's creative process. A dialogue between gesture and matter that reflects the harshness of construction, the dangers of the circus, and the craftsmanship of the artisan. A balance in which bodies, objects and spectators measure the fleetingness of the moment.

Estrena a Espanya	Dansa	20'	No text	TP
-------------------	-------	-----	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Virtuosisme

DIRECTOR I INTÈRPRET Jordi Galí

arrangementprovisoire.org

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. MAJOR	GRATIS
11 h 17.30 h	11.30 h	11 h	11 h 17.30 h		



JOSEP PEDRALS I XAVI LLOSES

EL BATEC

Catalunya

Pedrals es dedica a la poesia amb cos i ànima: n'escriu i en recita, l'estudia, dicta conferències, la divulga, expandeix la teatralitat del vers... Acompanyat del músic Xavi Lloses —amb qui tenen el cul pelat de fer el ximple als escenaris—, es proposen esbrinar per què i com fan els recitals. Un espectacle metapoètic, entre la convicció i la paròdia, on disseccionen la poesia a costa de les nostres rialles.

Pedrals se dedica a la poesia en cuerpo y alma: escribe y recita, la estudia, dicta conferencias, la divulga, expande la teatralidad del verso... Acompañado del músico Xavi Lloses —con quien se han hartado de hacer chorradas en los escenarios—, se proponen averiguar por qué y de qué modo hacen los recitales. Un espectáculo metapoético, entre la convicción y la parodia, donde diseccionan la poesía a expensas de nuestras risas.

Pedrals dedicates himself to poetry with body and soul: he writes and recites it, studies it, gives lectures, disseminates it, expands the theatricality of verse... Accompanied by the musician Xavi Lloses —with whom he has a long history of fooling around on stage— they set out to discover why and how they perform recitals. A meta-poetic show, between conviction and parody, where they dissect poetry at the expense of our laughter.

Poesia	60'	Cat	TP
--------	-----	-----	----

#Entreteniment #Música

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Josep Pedrals i Xavi Lloses

joseppedrals.com

ⓘ L'entrada no garanteix el dret a seient. Grada ombrejada || La entrada no garantiza el derecho a asiento. Grada sombreada || The ticket do not guarantee the right to a seat. Shaded grandstand.

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	LA PARAULA - PL. DELS COMEDIANTS	10 EUR
18 h	18 h		



KRISTYN FONTANELLA

MISS MARY



Irlanda

Una tradició irlandesa que ja no existeix. Un solo de dansa de carrer que segueix les petjades dels mestres de dansa irlandesos. Viatjant per parcs i camps, incorporant la terra i les seves històries, interpel·la les persones i les convida a intercanviar i a escoltar: D'on veniu? Com us moveu? Ballareu amb mi? Una peça que reuneix ancestres, nostàlgia i comunitat, compartint les històries que viuen dins de nosaltres.

Una tradición irlandesa que ya no existe. Un solo de danza de calle que sigue las huellas de los maestros de baile irlandeses. Viajando por parques y campos, incorporando la tierra y sus historias, interpela a las personas y las invita a intercambiar y escuchar: ¿De dónde vienes? ¿Cómo te mueves? ¿Bailarás conmigo? Una pieza que reúne ancestros, nostalgia y comunidad, compartiendo las historias que viven dentro de nosotros.

Miss Mary is an Irish tradition which no longer exists. An outdoor solo dance, created and performed by Kristyn Fontanella, Miss Mary traces the footsteps of migrating Irish dance masters. Traveling through parks and fields, embodying the land and its stories, she arrives at a gathering of people, she invites them to exchange and listen. She asks them: Where did you come from? How do you move? Will you dance with me? Miss Mary gathers ancestors, nostalgia and community, sharing the stories that live within us all.



Estrena	Dansa	40'	No text	TP
---------	-------	-----	---------	----

#EspaiPúblic

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Kristyn Fontanella TÈCNIC - Orla Kelly-Smith COL-LABORACIÓ ARTÍSTICA Rob Heaslip CREACIÓ EN EL MARC D'IRIS Irlanda-Catalunya EN COL-LABORACIÓ AMB Earagail Arts Festival (IE), Cairde Sligo Arts (IE) AMB EL SUPORT DE l'Arts Council of Ireland.

www.kristynfontanella.com

LA LLOTJA ESTAND 40

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. MAJOR	GRATIS
11.30 h	11 h	11.30 h	11.30 h		

Spotlight Ireland



**Cultúr Éireann
Culture Ireland**

Promoting Irish Arts Worldwide for 20 years
www.cultureireland.ie

FiraTàrrega 2025



Fontanella Dance Company
Miss Mary

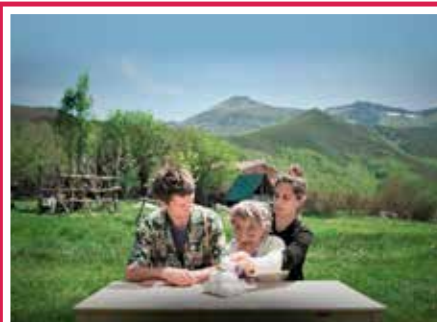
Plaça Major

Dia 11: 11:30

Dia 12: 11:00

Dia 13: 11:30

Dia 14: 11:30



Maleta Company & Cie. Balancetoi
Claudette

Espai Reguer – Escenari Irlanda

Dia 12: 11:00

Dia 13: 20:00

Dia 14: 11:30



Jazzville Productions

The Most Dangerous Animal in the World

Espai Reguer – Escenari Irlanda

Dia 12: 19:00

Dia 13: 11:30, 18:00



Hippana Maleta
Runners

Espai Reguer – Escenari Irlanda

Dia 12: 23:30

Dia 13: 23:00

Dia 14: 19:30



ISACS Irish Street Arts, Circus
and Spectacle Network

www.isacs.ie



LA FAM

QUIMERA

País Valencià

Segons la mitologia grega, Quimera era un drac que terroritzava la població i es cruspia els qui li feien front. Aquest enorme titella itinerant de 5 m d'alçada ens condueix entre el mite i la llegenda. Quan la bèstia desperta, domar-la és una autèntica odissea. Una al·legoria de la lluita entre l'ésser humà i les màquines per aconseguir el control.

Según la mitología griega, Quimera era un dragón que aterrorizaba a la población y se zampaba a quienes le hacían frente. Este enorme títere itinerante de 5 m de altura nos conduce entre el mito y la leyenda. Cuando la bestia despierta, domarla se convierte en una auténtica odisea. Una alegoría de la lucha entre el ser humano y las máquinas para conseguir el control.

According to Greek mythology, Chimera was a dragon that terrorised the population and devoured those who confronted it. This enormous 5-metre-tall itinerant puppet guides us between myth and legend. When the beast awakens, taming it is a true odyssey. An allegory of the struggle for control between humans and machines.

Estrena	Teatre	50'	No text	TP	PIRO
---------	--------	-----	---------	----	------

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Itinerància #Objectes

DIRECCIÓ Sergi Heredia ACTORS Santi Martínez, Víctor Segarra, Juanan Lucena i Sergi Heredia DISSENY I CONSTRUCCIÓ Antigua i Barbuda COMPOSICIÓ MUSICAL Juanjo Ballester VESTUARI Pascual Peris VIDEO Lluerna Producció Audiovisual ADMINISTRACIÓ Sara Broch DISSENY GRÀFIC Roger Pardo

lafam.es

LA LLOTJA ESTAND 32

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	ITINERANT PL. DEL CARME	GRATIS
22 h	22 h		



LA IMPACIÈNCIA

LA FUNDACIÓ



Illes Balears

En aquest espectacle de text, un historiador en crisi vital afronta el repte d'escriure la història de la Fundació March. Coneixedor d'un document molt crític amb el seu fundador, des de les primeres investigacions s'adona de la transcendència d'aquesta feina. Les paraules de Walter Benjamin «tot document de cultura ho és alhora de barbàrie» ressonen a la seva consciència i qüestionen el prestigi immaculat de la Fundació.

En este espectáculo de texto, un historiador en crisis vital afronta el reto de escribir la historia de la Fundación March. Conocedor de un documento muy crítico con su fundador, desde las primeras investigaciones se da cuenta de la trascendencia de este trabajo. Las palabras de Walter Benjamin «cualquier documento de cultura lo es a su vez de barbarie» resuenan en su conciencia y cuestionan el prestigio immaculado de la Fundación.

In this text-based performance, a historian in the midst of a personal crisis faces the challenge of writing the history of the March Foundation. Aware of a highly critical document about its founder, he realises the significance of this work from his very first investigations. In Walter Benjamin's words, "There is no document of civilization which is not at the same time a document of barbarism," resonate in his conscience and question the immaculate prestige of the Foundation.

Teatre	75'	Cat	+18
--------	-----	-----	-----

#Text

DIRECCIÓ Luis Venegas IDEA ORIGINAL I DOCUMENTACIÓ Miquel Cruz AUTOR I DRAMATURG Salvador Oliva INTÈPRETS S. Oliva, R. Gener, C. Serna, X. Núñez MÚSICA I ESPAI SONOR Jaume Manresa DISSENY DE LLUMS I VÍDEO Toni Amengual VESTUARI Vito Tous ESCENOGRAFIA La Impaciència CONSTRUCCIÓ ESCENOGRÀFICA Toni de la Mata ATREZZO I IMATGE Rodo Gener DISSENY ARTÍSTIC La Impaciència SALA D'ASSAJOS Sala Delirius i Teatre Ses Salines DISTRIBUCIÓ Xàfec Teatre PRODUCCIÓ Marina Nicolau AJUDANT DE PRODUCCIÓ Macià Fiol

LA LLOTJA ESTAND 5

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS DALMAU MOTOR	15 EUR
23.00 h	13.30 h		



LAS NENAS THEATRE

TORCIDXS

Navarra

Dives desubicades, artistes martiritzades, virtuositat dubtosa. Una cantant que desafina malgrat l'autotune. Quatre persones interactuen amb els mecanismes visibles d'un teatre que és un cos, delimitat com a territori de conflicte. Performance, improvisació, text, irreverència i frescor en la peça de debut d'una companyia jove on les intèrprets corporitzen el desig de ser una cosa diferent a una mateixa, provocant una voràgine de judicis i identitats que ho trenca tot i celebra el fracàs.

Divas desubicadas, artistas martirizadas, virtuosidad dudosa. Una cantante que desafina a pesar del autotune. Cuatro personas interactúan con los mecanismos visibles de un teatro que es un cuerpo, delimitado como territorio de conflicto. Performance, improvisación, texto, irreverencia y frescura en la pieza de debut de una compañía joven donde las intérpretes corporizan el deseo de ser algo diferente a sí mismas, provocando una vorágine de juicios e identidades que lo rompe todo y celebra el fracaso.

Displaced divas, tormented artists, dubious virtuosity. A singer who sings off-key despite the Auto-Tune. Four people interact with the visible mechanisms of a theatre that is a body, defined as a territory of conflict. Performance, improvisation, text, irreverence and freshness in the debut piece of a young company where the performers embody the desire to be something different from themselves, provoking a whirlwind of judgments and identities that breaks everything and celebrates failure.

Teatre	90'	Cast	+18
--------	-----	------	-----

#Identitats #Text

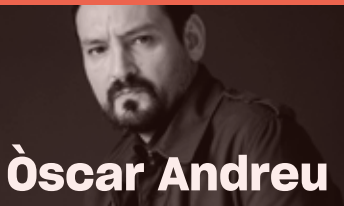
DIRECCIÓ Alessandra García i Las Nenas CREACIÓ Las Nenas (Ane Sagüés Abad, Cristina Tomás Olaya), Alessandra García INTERPRETACIÓ Ane Sagüés, Cristina Tomás, Maddi Muñoz, Jon Muñoz DRAMATÚRGIA Alessandra García, Las Nenas ESPAI ESCÈNIC I ATREZZO Paula Vilageliu, Àngel Sagüés VESTUARI Ainhoa Escalada IL·LUMINACIÓ I VÍDEO David Bernués MÚSICA ORIGINAL I ESPAI SONOR Izai Rodríguez, Ane Sagüés ASSISTÈNCIA DE DIRECCIÓ Sara Mérida FOTOGRAFIA Jose Delou RECERCA I MATERIAL TEÒRIC Adriana Cerdán, Maia Ansa, Las Nenas EUSKERA Joaquín Muñoz Trigo LLENGUA DE SIGNES I ACCESSIBILITAT Asociación EUNATE DISSENY GRÀFIC Tiquismiquis WEB Alvaro Millan TÉCNICA DE LLUM Max Sánchez TÉCNIC DE SO Unax Sánchez PRODUCCIÓ, DISTRIBUCIÓ, COMUNICACIÓ Asun Abad, Nerea Merino, Lara Molina, María Sánchez VIDEOCLIPS Jon Muñoz

LA LLOTJA ESTAND 6

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	TEATRE ATENEU BORGES	15 EUR
22 h	11 h		

Ahilaria fem riure*

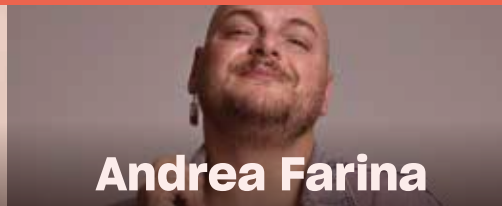
***(i fem festivals de comèdia, fem representació d'artistes,
fem especials per a TV, fem programació d'stand-up
i fem créixer la indústria, però, sobretot, fem riure).**



Òscar Andreu



Roger Coma



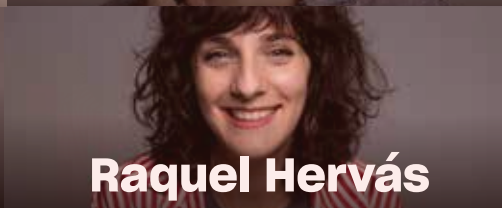
Andrea Farina



Andrés Fajngold



Godai Garcia



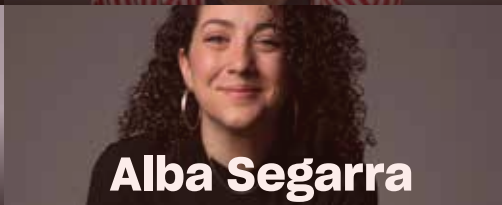
Raquel Hervás



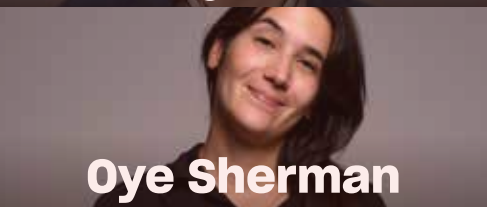
Març Llinàs



Marc Sarrats



Alba Segarra



Oye Sherman



Enzo Vizcaíno



Ronda de comèdia



Contacta'ns a [HILARIA.CAT](https://www.hilaria.cat)



MALETA COMPANY & CIE. BALANCETOI

CLAUDETTE



Irlanda

Història còmica i poètica d'un net jugarer i una àvia tendra, somiadora i rondinaire a punt de complir 90 anys que, cansada d'estar sola i farta de menjar sopa dia sí dia també, vol sentir-se viva de nou. Espectacle de titelles i malabars que vol retre homenatge a les padrines que van abandonar els seus somnis i han dedicat la seva vida a servir els altres.

Historia cómica y poética de un nieto juguetón y una abuela tierna, soñadora y gruñona a punto de cumplir 90 años que, harta de estar sola y de comer sopa día tras día, quiere sentirse viva de nuevo. Espectáculo de títeres y malabares que rinde homenaje a las abuelas que abandonaron sus sueños y han dedicado su vida a servir a los demás.

A comic and poetic story of a playful grandson and a tender, dreamy and grumpy grandmother about to turn 90, who, tired of being alone and fed up with eating soup day after day, wants to feel alive again. A puppet and juggling show that aims to pay tribute to the grandmothers who abandoned their dreams and dedicated their lives to serving the others.

Circ	45'	No text	TP
------	-----	---------	----

#EspaiPúblic #Intergeneracional #Objectes

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Sara Martínez Lázaro, Alex Allison
AJUDANT DE DIRECCIÓ Fabian Kestrel, MIRADA CÒMPLICE
Charlotte Cornet, Valentin Stalins CREATIÓ MUSICAL I SONORA
Moisés Más García.

<https://aireaire.com/maleta-company-cie-balancetoi>

LA LLOTJA ESTAND 40

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ESPAI REGUER ESCENARI IRLANDA	GRATIS
11 h	20 h	11.30 h		

TÀRREGA
2025-2026

31a TEMPORADA d'arts en viu



PROGRAMACIÓ ARTS ESCÈNIQUES



PER FI SOL
TRICICLE - CARLES SANS
4 d'octubre - 18 i 20.30 h - 20 €



OBSERVIN AQUESTS FILLS DE PUTA
CIA. DÚO FÀCIL
18 d'octubre - 20.30 h - 15 €



PRUNA
COLLECTIU NINS
8 de novembre - 20.30 h - 15 €



L'IMPERATIU CATEGÒRIC
TEATRE LLIURE
22 de novembre - 20.30 h - 25 €



LA PRESENCIA
CIA. SIXTO PAZ
13 de desembre - 18 i 20.30 h - 25 €



SUSTRAI
ZIRKUSS
3 de gener - 20.30 h - 20 €



EL BAR NUESTRO DE CADA DIA
CIA. CHIPI LA CANALLA
17 de gener - 20.30 h - 20 €



EL VENTORRO
POT DE PLOM - XAVI CASTILLO
24 de gener - 20.30 h - 15 €



LA BRAMA DEL CÉRVOL
CIA. LA CALÒRICA
7 de febrer - 20.30 h - 30 €



BOJA
MARIONA ESPLUGUES
20 de març - 20.30 h - 6 €



NUA
NUA TEATRE I VANIA PRODUCCIONS
10 d'abril - 20.30 h - 6 €



MONUMENT
CIA. ÀNGEL DURAN
25 d'abril - 20.30 h - 10 €

PROGRAMACIÓ MÚSICA



LA MONA DE NIT
SANDRA MONFORT
14 de novembre - 20.30 h - 15 €



LA FLAUTA MÀGICA
CAMERATA LÍRICA
1 de març - 18 h - 30 €



AMERICAN PIE
DIVINAS
27 de març - 20.30 h - 15 €



JAZZ
PETER ZAK QUARTET
11 d'abril - 20.30 h - 10 €



Ajuntament de
Tàrrrega



Amb el suport de:



CULTURATARREGA.CAT





MAMBO PROJECT

JOVENT

Catalunya

Què li diries al teu jo del futur? Què li diries al teu jove del passat? Com canvien les prioritats al llarg dels anys? Espectacle multidisciplinari i documental (teatre Verbatim*) que dona veu als joves i contraposa les seves expectatives amb persones de la tercera edat. Un diàleg entre generacions. Una oda al pas del temps on ens enfrontem a la nostra capacitat o incapacitat d'imaginar el futur.

¿Qué le dirías a tu yo del futuro? ¿Qué le dirías a tu joven del pasado? ¿Cómo cambian las prioridades a lo largo de los años? Espectáculo multidisciplinar y documental (teatro Verbatim) que da voz a los jóvenes y contrapone sus expectativas con personas de la tercera edad. Un diálogo entre generaciones. Una oda al paso del tiempo en la que nos enfrentamos a nuestra capacidad o incapacidad de imaginar el futuro.*

What would you say to your future self? What would you say to your younger self? How do priorities change over the years? A multidisciplinary and documentary show (Verbatim theatre*) that gives voice to young people and contrasts their expectations with those of the elderly. A dialogue between generations. An ode to the passage of time where we confront our ability or inability to imagine the future.

Teatre	60'	Segons sessió	+12
--------	-----	---------------	-----

#Immersió #Intergeneracional #Text

CREACIÓ Mambo Project DIRECCIÓ Nina Solà Carbonell i Jordi Font
Alonso DRAMATÚRGIA Ferran Echegaray, Nina Solà i Jordi Font
SUPORT A LA DRAMATÚRGIA Verònica Navas REPARTIMENT Philip Rogers, Mariona Casanovas, Francina G. Ars i Jordi Font
Alonso DISSENY D'ESPAI Carlos Gallardo DISSENY D'IL·LUMINACIÓ I TÈCNIC COMPANYIA Mario Andrés VESTUARI Paulette San Martín DISSENY SONOR Marc Naya TÈCNICA Maria Vaillo DISSENY AUDIOVISUAL Nina Solà Carbonell TÈCNIC AUDIOVISUAL Albert Coma COACH INTÈRPRETS Mireia Illamola PRODUCCIÓ Hèctor Boada PRODUCCIÓ EN GIRA Anna Leal PRÀCTIQUES I AJUDANTIA DE DIRECCIÓ Júlia Solà DISTRIBUCIÓ La Cremallera UNA COPRODUCCIÓ de Mambo Project, El Canal de Salt, FITT Noves Dramaturgies i La Cremallera AMB LA COL·LABORACIÓ de l'Estruch Fàbrica de creació i Teatre Jordi de Figueres AGRAÏMENTS a tots els grups de joves que han format part de la proposta: Joves de Tarragona, Plàudite teatre, Institut Brugulat de Banyoles, Institut Narcís Freixas de Sabadell, Institut Salvador Sunyer de Salt, Institut Narcís Monturiol de Figueres, joves de Viladecans, Torelló, Juneda, Taradell, Vic i Ribes de Freser

www.mamboproject.co

⚠ * Teatre Verbatim: representació escènica que reproduïx paraula per paraula textos reals, que no han estat escrits per a ser posats en escena. Aquest format ha servit històricament per tractar temàtiques socials || *Teatro Verbatim: representación escénica que reproduce palabra por palabra textos reales, que no han sido escritos para ser puestos en escena. Este formato ha servido históricamente para tratar temáticas sociales* || Verbatim Theatre. Stage representation that reproduces real texts word for word, which have not been written to be staged. This format has historically been used to deal with social issues.

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS DALMAU MOTOR	15 EUR
22 h (Cat/Cast)	10.30 h (Cat/Cast subt. Cast)		



MARKELIÑE

ARTILUSIO

Euskadi

Imagem una màquina d'aparença fantàstica que s'alimenta de llibres... I, al seu costat, una velleta entranyable que s'entreté feinejant a la seva biblioteca. Malgrat la seva salut delicada, és imprevisible i extravagant. I la màquina és una gran joguina que li permet recrear la fantasia dels seus llibres. Espectacle de carrer per a tots els públics que convida a jugar i a fer volar la imaginació.

Imaginemos una máquina de apariencia fantástica que se alimenta de libros... Y, a su lado, una viejecita entrañable que se entretiene trabajando en su biblioteca. A pesar de su salud delicada, es imprevisible y extravagante. Y la máquina es un gran juguete que le permite recrear la fantasía de sus libros. Espectáculo de calle para todos los públicos que invita a jugar y a dejar volar la imaginación.

Imagine a fantastical-looking machine that feeds on books... And, next to it, a lovable old lady who keeps herself busy in her library. Despite her delicate health, she is unpredictable and extravagant. And the machine is a great toy that allows her to recreate the fantasy of her books. A street show for all audiences that invites us to play and spark our imagination.

Teatre	55'	No text	TP
--------	-----	---------	----

#EnFamilia #Humor #Intergeneracional

DIRECCIÓ Markeliñe COORDINACIÓ Iñaki Eguiluz INTÈRPRETS Itziar Fragua, Fernando Barado, Maite Bayón MÚSICA Xabier Zeberio i altres ESCENOGRÀFIA Markeliñe, Marieta Soul

www.markeline.com

LA LLOTJA ESTAND 4

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient || La entrada no garantiza el derecho a asiento || The ticket does not guarantee the right to a seat.

DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	PISCINES MUNICIPALS	5 EUR
18 h	13 h 19 h		



MIGUE LÓPEZ

TU HERMOSURA

Andalusia

El personatge de Rosita de la Vega ens endinsa en una mística trans que busca la unió dels cossos en el gaudi de la vida. Ella ens parla de l'amor. D'un amor que ha après llegint San Juan de la Cruz i escoltant fandangos, d'un amor que demana carn, romeria i celebració. I segueix un camí en què la teatralitat, l'ànima popular i l'experiència transcendental dialoguen per deixar pas a la trobada festiva.

El personaje de Rosita de la Vega nos adentra en una mística trans que busca la unión de los cuerpos en el goce de la vida. Ella nos habla del amor. De un amor que ha aprendido leyendo a San Juan de la Cruz y escuchando fandangos, de un amor que pide carne, romería y celebración. Y sigue un camino en el que la teatralidad, el alma popular y la experiencia transcendental dialogan para dejar paso al encuentro festivo.

The character of Rosita de la Vega immerses us in a trans mysticism that seeks the union of bodies in the enjoyment of life. She speaks to us of love. A love she has learned from reading San Juan de la Cruz and listening to 'fandangos', a love that demands flesh, pilgrimage and celebration. She follows a path where theatricality, a popular spirit and transcendental experience dialogue to lead us to the festive encounter.

Teatre	60'	Cast	+18
--------	-----	------	-----

#Entreteniment #Identitats #Text

AUTORIA, DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Migue López COREOGRAFIA / AJUDANTIA DIRECCIÓ Migue López, Jaime Conde-Salazar, Alberto Cortés IL·LUMINACIÓ Carmen Mori ESPACIO SONORO Y SONIDO David González FOTOGRAFIA David J Fonseca

<https://defranchidistribucion.es>

DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS - DALMAU MOTOR	15 EUR
21.30 h	12 h		



MIGUEL JIMÉNEZ & ANDREA CARRIÓN

THE

Múrcia

Peça breu de dansa contemporània que se centra en la convivència de dos cossos, no només com a metàfora dels límits de la individualitat, sinó com una experiència física i emocional. A la recerca d'una vivència instintiva de la dependència, es desprenen de condicionaments socials. Un viatge a l'essència, on la unió i la separació es converteixen en forces primàries, ballant el límit entre humanitat i salvatge.

Breve pieza de danza contemporánea que se centra en la convivencia de dos cuerpos, no sólo como metáfora de los límites de la individualidad, sino como una experiencia física y emocional. En busca de una vivencia instintiva de la dependencia, se desprenden de condicionamientos sociales. Un viaje a la esencia, donde la unión y la separación se convierten en fuerzas primarias, bailando el límite entre humanidad y salvajina.

A brief piece of contemporary dance that focuses on the coexistence of two bodies, not only as a metaphor for the limits of individuality but as a physical and emotional experience. In search of an instinctive experience of dependence, they shed social conditioning. A journey to the essence, where union and separation become primary forces, dancing on the limit between humanity and wildness.

Dansa	15'	No text	+18
-------	-----	---------	-----

#EspaiPúblic #Identitats

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Andrea Carrión, Miguel Jiménez ESPAI SONOR I DISSENY IL·LUMINACIÓ Oriol Pamies TÈCNIC Carlos Esteve

www.nachovilar.com

LA LLOTJA ESTAND 7

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. DE LES NACIONS	GRATIS
20 h	17.30 h 21 h	19 h		



NACHO FLORES

DOMTE

FIRATÀRREGA
suport a la creació

Catalunya

Duo de circ contemporani de carrer. Una peça poètica i visual que contraposa la dominació a la col·laboració. Amb música en viu i inspirada en un imaginari mitològic, assistim al viatge de transformació del seu protagonista que, amb la col·laboració del públic, cavalca fent equilibris entre minotaures i cavalls de Troia, des de la quimera fins a la llibertat més delirant.

Dúo de circo contemporáneo de calle y participativo. Una pieza poética y visual que contrapone la dominación a la colaboración. Con música en vivo e inspirada en un imaginario mitológico, asistimos al viaje de transformación de su protagonista que, con la colaboración del público, cabalga haciendo equilibrios entre minotauros y caballos de Troya, desde la quimera hasta la libertad más delirante.

A participatory contemporary street circus duo. A poetic and visual piece that contrasts domination with collaboration. With live music and inspired by a mythological imagination, we witness the transformative journey of its protagonist who, with the audience's collaboration, rides balancing between minotaurs and Trojan horses, from chimera to the most delirious freedom.



Estrena	Circ	60'	No text	TP
---------	------	-----	---------	----

#EnFamilia #EspaiPúblic #Virtuosisme

IDEA ORIGINAL Nacho Flores DIRECCIÓ Gary Shochat i Nacho Flores INTÈPRETS Nacho Flores, Céline Vitrolles - Roc Sala ESPAI SONOR Roc Sala, Céline Vitrolles PRODUCTOR EXECUTIU Quim Aragó PRODUCCIÓ Camaleònica Produccions CONSTRUCCIÓ ESCENOGRAFIA Uli weigel - Jeremias Fanjul Domínguez VESTUARISTA Maite Martín. Espectacle coproduït dins el programa Suport a la Creació de FiraTàrraga

LA LLOTJA ESTAND 45

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ESPAI REGUER 2	GRATIS
17.30 h	12.30 h 19 h	12.30 h 18 h		



NICO BAIXAS

ONE HAND SHOW

Catalunya

Les mans de Nico Baixas són capaces de recrear moviments acrobàtics de hip-hop, coreografies passionals de tango, un striptease sensual o una lluita colossal de dinosaures. Un minicabaret que combina virtuosisme i emoció amb la intensitat del circ i la sorpresa de la màgia. Un espectacle sense paraules amb un estil directe i explosiu que connecta amb tots els públics.

Las manos de Nico Baixas son capaces de recrear movimientos acrobáticos de hip hop, coreografías pasionales de tango, un striptease sensual o una lucha colosal de dinosaurios. Un minicabaret que combina virtuosismo y emoción con la intensidad del circo y la sorpresa de la magia. Un espectáculo sin palabras con estilo directo y explosivo que conecta con todos los públicos.

Nico Baixas' hands are capable of recreating acrobatic hip-hop movements, passionate tango choreographies, a sensual striptease or a colossal dinosaur fight. A minicabaret that combines virtuosity and emotion with the intensity of the circus and the surprise of magic. A wordless show with a direct and explosive style that connects with all audiences.

Estrena	Teatre	25'	No text	TP
---------	--------	-----	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Virtuosisme

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ Nico Baixas ESCENOGRAFIA Nico Baixas CAP TÈCNIC André Cruz Shiraiwa CREACIÓ MUSICAL Xavi Lloses AJUTS A LA CREACIÓ I DIRECCIÓ Gloria Ragnoni VESTUARI Nico Baixas DISTRIBUCIÓ Cassandra Projectes Artístics

www.cassandraprojectes.com/one-hand-show

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	ESPAI REGUER 1	GRATIS
20 h 21.30 h 22.30 h 23.30 h	20 h 21 h 22 h		



NYAMNYAM

CINEMÀTICA

FIRATÀRRECA
suport a la creació

Catalunya

A partir d'una revisió situada del recorregut vital de Raymond i Isadora Duncan, pioners de la dansa contemporània i admiradors del món clàssic, aquesta peça transdisciplinària fa un exercici d'arqueologia especulativa al voltant de la gestualitat i el treball dels oficis artesanals. Un espai 'intermedia' entre públic i intèrprets on allò instal·latiu pren forma a través de la dansa, la ficció, la poètica i la música en directe. Els alumnes i professors de l'Escola d'Arts Ondara han participat del procés de creació.

A partir de una revisión situada del recorrido vital de Raymond e Isadora Duncan, pioneros de la danza contemporánea y admiradores del mundo clásico, esta pieza transdisciplinar hace un ejercicio de arqueología especulativa en torno a la gestualidad y el trabajo de los oficios artesanales. Un espacio intermedia entre público e intérpretes donde lo instalativo toma forma a través de la danza, la ficción, la poética y la música en directo. Los alumnos y profesores de la Escuela d'Arts Ondara han participado en el proceso de creación.

Based on a review of the lives of Raymond and Isadora Duncan, pioneers of contemporary dance and admirers of the classical world, this transdisciplinary piece engages in speculative archaeology around the gestures and work of artisanal crafts. An 'intermedia' space between the audience and performers where the installation takes shape through dance, fiction, poetry and live music. The students and teachers of the Escola d'Arts Ondara have participated in the process of creation.

Estrena	Dansa	60'	Cat subt. Cast / Eng	+8
---------	-------	-----	----------------------	----

#Música

UN PROJECTE D'Iñaki Alvarez i Ariadna Rodriguez (nyamnyam)
DIRECCIÓ Ariadna Rodriguez i Iñaki Alvarez A ESCENA Iver Zapata, Elena Carvajal, Anat Bosak, Dani Moreno Roldán i Estel Boada MÚSICA I DISSENY DE SO Dani Moreno Roldán DISSENY DE LLUM I ESPAI Anat Bosak MIRADA EXTERNA Anne Lise Le Gac COL-LABORACIÓ RECERCA COREOGRÀFICA Katerina Andreou COL-LABORACIÓ MARC CONCEPTUAL Helen Torres PRODUCCIÓ EXECUTIVA I DESENVOLUPAMENT Helena Febrés COMUNICACIÓ Olga Alvarez PRODUÏT PER Coop Ny Ny SCCL amb la coproducció del Canal - Centre d'Arts Escèniques (CAT), el Programa Suport a la creació de FiraTàrrrega 2025 (CAT), Life Long Burning (EU), i l'ICEC (Generalitat de Catalunya) SUPORT A LA PRODUCCIÓ DE Fundació Joan Brossa-Centre de les Arts Lliures (CAT), La Mutant (València), el programa "MIRANDA 2024" de la Universitè Paul Valéry Montpellier 3 (FR), ICI-Centre Coreogràfic Nacional de Montpellier (FR), Site archéologique Lattara – musée Henri Prades (FR), Duncan Dance Research Center (GR), Central Elétrica, Oporto (PT).

www.nyamnyam.net

⚠ Sense seient. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda || Sin asiento. No recomendado a personas con la movilidad reducida || Show without a seat, not suitable for people with reduced mobility.

DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	ESCOLA D'ART ONDARA	20 EUR
22 h	21.30 h		



ONÍRICA MECÁNICA

VERNE

Múrcia

Espectacle molt visual i dinàmic que, partint de l'univers aventurer de Jules Verne, convida a concebre un futur engrescador. El lloc on ens agradaria viure, on inevitablement hauran de conviure tot tipus de naturaleses, tecnologies i intel·ligències. Una peça optimista, amb tota mena de recursos escènics que remarca una de les qualitats que ens defineix com a humans: la capacitat d'imaginar.

Espectáculo muy visual y dinámico que, partiendo del universo aventurero de Jules Verne, invita a concebir un futuro estimulante. El lugar en el que nos gustaría vivir, donde inevitablemente tendrán que convivir todo tipo de naturalezas, tecnologías e inteligencias. Una pieza optimista, con todo tipo de recursos escénicos que hace hincapié en una de las cualidades que nos define como humanos: la capacidad de imaginar.

A highly visual and dynamic show, inspired by the adventurous universe of Jules Verne, that invites us to conceive an exciting future. A place where we would like to live, where all kinds of natures, technologies and intelligences will inevitably coexist. An optimistic piece, utilising all sorts of scenic resources, that highlights one of the qualities that defines us as humans: the ability to imagine.

Teatre	50'	No text	+6
--------	-----	---------	----

#EnFamilia #Entreteniment

DIRECCIÓ Jesús Nieto ACTORS MANIPULADORS Estela Santos, Guillermo Carrasco, Santiago Guillamón, Claudia Garón DESENVOLUPAMENT CREATIU Estela Santos, Guillermo Carrasco, Santiago Guillamón, Claudia Garón, Alicia Bernal, Pedro Guirao, Paula Alemán, Inés Muñoz, Ovidi Calderón, Jesús Nieto ASSISTENT DIRECCIÓ Alicia Bernal AUXILIAR DIRECCIÓ Paula Sirvent ACOMPANYAMENT ACTORAL Antón Valén DISSENY SONOR I MÚSIQUES Pedro Guirao DISSENY IL·LUMINACIÓ Jesús Nieto / Inés Muñoz VÍDEO ESCENA Paula Alemán / Jesús Nieto CONFECIÓ VESTUARI Tomas Soto Gómez DISSENY CARTELL Beto Valencia DISSENY GRÀFIC Majo Carambola MIRADA EXTERNA Mariso García (Periferia Teatro) PRODUCCIÓ I DISTRIBUCIÓ Inés Gutiérrez Arciniega DIRECCIÓ, DRAMATÚRGIA, ESCENOGRÀFIA I IL·LUMINACIÓ Jesús Nieto UN COPRODUCCIÓ D'Onírica Mecánica y el Área de Artes Escénicas del Ayuntamiento de Murcia AMB EL SUPORT DE L'ICA/Región de Murcia e INAEM AMB L'ACOMPANYAMENT DE LAVA / Ayuntamiento de Valladolid AMB LA COL·LABORACIÓ DE Topic Tolosa.

www.oniricamecanica.com

LA LLOTJA ESTAND 7

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	TEATRE ATENEU - BORGES	20 EUR
22.30 h	12 h		

ASSISTÈNCIA DE GRUA 24 H

Assistència en carretera per turismes, gran tonatge.

Transport de tota classe de maquinària.





ORIOI SAULEDA I NÚRIA MARTÍNEZ-VERNIS

EL GRAN BLUF

Catalunya

Dos poetes amb la paraula bufona van de broma en sèrio tallant caps. Adorno diu que en la constel·lació de l'animal, el boig i el pallasso hi ha els fonaments de l'art. És més o menys això, poc o molt. Contrapuntística del pensament, paraules a contracorrent. Dues bèsties de la paraula improvisant sense filtres, desencotillant la poesia de la seva rigidesa convencional.

Dos poetas bufonean con la palabra, en broma en serio cortando cabezas. Adorno dice que, en la constelación del animal, el loco y el payaso subyacen los cimientos del arte. Es más o menos esto, palmo arriba palmo abajo. Contrapuntística del pensamiento, palabras a contracorriente. Dos monstruos de la palabra improvisando sin filtros, desencorsetando la poesía de su rigidez convencional.

Two poets with clownish words go from joking to seriously cutting off heads. Adorno says that in the constellation of the animal, the madman and the clown are the foundations of art. It is more or less that, a little or a lot. Counterpoint of thought, words against the current. Two monsters of the word who improvise without filters, freeing poetry from its conventional rigidity.

Poesia

50'

Cat

+12

#Entreteniment #Humor

INTÈRPRETS Oriol Sauleda i Núria Martínez-Vernis FOTOGRAFIA Ernest Abentin VESTUARI Helena Calafell, sorgit del Barcelona Ràfata d'Eduard Olesti. Espectacle sorgit del CIMIC (Cicle Itinerant de Música Improvisada de Catalunya), que organitza el DUOT.

ⓘ L'entrada no garanteix el dret a seient. Grada ombrejada || La entrada no garantiza el derecho a asiento. Grada sombreada || The ticket does not guarantee the right to a seat. Shaded grandstand

DISSABTE 13 SET

20 h

DIUMENGE 14 SET

19 h

LA PARAULA
PL. DELS COMEDIANTS

10 EUR



OULOUY

BLACK

Costa d'Ivori / Catalunya

A partir d'episodis de la història recent —el moviment #BlackLivesMatter o l'assassinat de George Floyd—, aquesta peça de dansa s'inspira en estils clau de les grans urbs africanes i la seva diàspora als EUA, com el coupé-décalé, l'azonto o el ndomboló. Una reflexió sobre la violència i l'emancipació de la negritud contemporània a través d'un cos que narra, interpel·la i incomoda. Un cos que és, a la vegada, ferida i celebració.

A partir de episodios de la historia reciente —el movimiento #BlackLivesMatter o el asesinato de George Floyd—, esta pieza de danza se inspira en estilos clave de las grandes urbes africanas y su diáspora en EE.UU., como el coupé-décalé, el azonto o el ndomboló. Una reflexión sobre la violencia y la emancipación de la negritud contemporánea a través de un cuerpo que narra, interpela e incomoda. Un cuerpo que es, a la vez, herida y celebración.

Based on episodes from recent history —the #BlackLivesMatter movement or the murder of George Floyd— this dance piece is inspired by key styles from major African cities and their diaspora in the USA, such as coupé-décalé, azonto, or ndomboló. A reflection on violence and the emancipation of contemporary blackness through a body that narrates, challenges and discomforts. A body that is, at the same time, wound and celebration.

Dansa	30'	No text	TP
-------	-----	---------	----

#EspaiPúblic #Identitats

AUTORIA Oulouy DIRECCIÓ Oulouy INTERPRETACIÓ Oulouy MÚSICA Oulouy (Artistes: jay-z x pharrel williams, kendrick lamar, samthing soweto, victoria santa cruz, eva ayllon, king promise ft shatta wale, maya angelou, kenneth whalum) TÈCNIC DE LLUMS Manuel Ordenavia DISTRIBUCIÓ I PRODUCCIÓ Africa Moment.

www.africamoment.org

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PL. MAJOR	GRATIS
22 h	22 h		

A l'Espluga de Francolí la terra et crida.

Visita el Museu Terra i
reconnecta amb el món rural.



A només 30 minuts
de Tàrraga.

De la màgia de les arts escèniques a l'essència del món rural. Descobreix el Museu Terra de l'Espluga de Francolí. Una experiència única que et permetrà connectar amb les teves arrels i reflexionar sobre el nostre futur.

**MUSEU
TERRA**
Cultura rural sostenible

FUNDACIÓ CARULLA

L'Espluga de Francolí
Carretera de Montblanc, 35
L'Espluga de Francolí
(Conca de Barberà)

977 870 576
info@museuterra.cat
@museuterra

Sala Barcelona

Carrer Pere IV, 141
Barcelona
(Poblenou)

932 090 948
sala.bcn@museuterra.cat
@museuterra



PONTEN PIE

CAU

Catalunya

Després d'una discussió amb la seva filla, un pare queda atrapat sota l'arbre que volia talar. Espectacle amb una escenografia immersiva impactant que, a través del llenguatge corporal i el teatre visual, contraposa el món lliure, imaginatiu i il·lusionant de la infantesa amb la pèrdua de valors i creences del món adult. Una al·legoria sobre el respecte, la vulnerabilitat i la pèrdua de la innocència.

Después de una discusión con su hija, un padre queda atrapado bajo el árbol que quería talar. Espectáculo con una escenografía inmersiva impactante que, a través del lenguaje corporal y el teatro visual, contrapone el mundo libre, imaginativo e ilusionante de la infancia con la pérdida de valores y creencias del mundo adulto. Una alegoría sobre el respeto, la vulnerabilidad y la pérdida de la inocencia.

After an argument with his daughter, a father gets trapped under the tree he wanted to cut down. The show features a striking immersive set design that, through body language and visual theatre, contrasts the free, imaginative and enchanting world of childhood with the loss of values and beliefs in the adult world. An allegory about respect, vulnerability, and the loss of innocence.

Teatre	50'	A escollir	+16
--------	-----	------------	-----

#Identitats #Immersió #Text

IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ Sergi Ots Gil AUTORIA, CREACIÓ I DISSENY ESPAI ESCÈNIC Mariona Moya i Sergi Ots DRAMATURGISTA Eu Manzaneres INTÈRPRETS Neus Masó (ballarina), José Pedro García Balada (actor), Emma Algora (veu nena) DISSENY I CONSTRUCCIÓ ARTEFACTES ESCÈNICS I MAQUINISTA EN GIRA Pau Segalés MOVIMENT Olga Cobos TÈCNIC EN GIRA Jordi Domènec DISSENY SONOR I BANDA SONORA ORIGINAL Eslàstica (Joel Condal i Marcel Bofill i Nahoko Maeshima) AUXILIAR PRODUCCIÓ Gemma García GRÀFICA TELONS Àlex Casabo PRODUCCIÓ EXECUTIVA Equip d'administració de Ponten Pie CONFESSIÓ SEIENTS Cosidores de Salt FOTOGRAFIA Aniol Rescolsa i Pol Naranjo PRODUCCIÓ Ponten Pie, amb el suport de l'ICEC i els centres de creació de Teatre de Lloret de Mar, Teatre Ateneu de Celrà, Can Gassol de Mataró, Teatre La Bòbila de Sant Pere de Ribes i El Canal de Salt.

www.pontenpie.com

LA LLOTJA ESTAND 22

ⓘ L'espectacle se segueix amb auriculars. Idioma: Cat / Cast / Ang a seleccionar per l'usuari || El espectáculo se sigue con auriculares. Idioma: Cat / Cast / Ing a seleccionar por el usuario || Headphones are provided to listen to the show's audio. Language: Cat / Cast / Eng to choose from.

DIJOUS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	PAVELLÓ MUN. ESPORTS - DALMAU MOTOR	15 EUR
18 h 20 h	10 h		



STREETFOOLS

BANABA FLUP

Catalunya

Amb la seva barca preparada, dos personatges esperen el Dia de la Gran Inundació. El compte enrere ha començat. Entretant, apareixen les pors, les pèrdues i els conflictes. Una mirada clown sobre el canvi climàtic que remarca la importància de l'amistat, l'alegria com a actitud davant de les dificultats i l'humor com el millor salvavides.

Con su barca preparada, dos personajes aguardan el Día de la Gran Inundación. La cuenta atrás ha comenzado. Entre tanto, aparecen los miedos, las pérdidas y los conflictos. Una mirada clown sobre el cambio climático que subraya la importancia de la amistad, la alegría como actitud frente a las dificultades y el humor como el mejor salvavidas.

With their boat ready, two characters await the Day of the Great Flood. The countdown has begun. Meanwhile, fears, losses and conflicts arise. A clown's perspective on climate change that highlights the importance of friendship, joy as an attitude in the face of difficulties, and humour as the best lifeline.

Estrena	Teatre	45'	No text	TP	PIRO
---------	--------	-----	---------	----	------

#EnFamilia #Entreteniment #EspaiPúblic #Humor

IDEA ORIGINAL I CREACIÓ Claudio Levati i Jordi Solé DIRECCIÓ StreetFools INTERPRETACIÓ Claudio Levati i Jordi Solé ASSESSORIA CLOWN Lisa Madsen ASSESSORIA DRAMATÚRGIA Anna Ros ASSESSORIA MOVIMENT Claire Ducreaux MÚSICA Thomas Le Saulnier VESTUARI Lluna Albert DISSENY INFLABLE PatxWork Produccions CONSTRUCCIÓ I PROGRAMACIÓ COMPTADOR Sergi Lario i Miguel Angel d'Heras ASSESSORIA TÉCNICA Ricard Pons CONSTRUCCIÓ ATREZZO Emanuele Fiandri FOTOGRAFIA Xavier Padrós DISSENY GRÀFIC Ramon Carnero PRODUCCIÓ Claudio Levati i Kune Teatre RESIDÈNCIES La Cremallera (Ribes de Freser) i Espai Escènic Kn'Humet (El Masnou) AGRAÏMENTS Cristina Aguirre, Gorordo Sea Safety, La Closa, Arnau Vinós.

www.streetfools.com

LA LLOTJA ESTAND 12

ⓘ L'entrada no garanteix el dret a seient || La entrada no garantiza el derecho a asiento || The ticket does not guarantee the right to a seat.

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PISCINES MUNICIPALS	5 EUR
13 h 18 h	13 h		

BASQUE. PERFORMING ARTS.

BASQUECULTURE.EUS
THE GATEWAY
TO BASQUE CREATIVITY
AND CULTURE

FIRA TÀRREGA 2025



MARKELIÑE ARTILUSIO!

Iraila | Septiembre 11, 18:00
Iraila | Septiembre 12, 13:00 & 19:00
Piscinas Municipals



IXA BARRURANTZAKO BEGIRADAK / OLLOS CARA ADENTRO

Iraila | Septiembre 13, 16:00
Iraila | Septiembre 14, 11:00
Piscinas Municipals



DEABRU BELTZAK SU TALKA

Iraila | Septiembre 13, 00:30
Iraila | Septiembre 14, 00:30
Plaça del Carme

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

 **ETXEPARE**
EUSKAL
INSTITUTUA



TXEMA MUÑOZ

GOTA

Catalunya

Sota un sostre de núvols, un cubell recull l'aigua. La pluja ha desaparegut i ara només queda el record on la ficció i la màgia es capbussen en un degoteig constant d'enganys teatrals. Unes gotes imaginàries es converteixen en ritmes de sorpresa, imaginació i fantasia. Una tassa que apareix, un fluir de monedes inquietes i culleres que surten les butxaques. Una proposta de carrer per a tots els públics que conjuga la màgia amb el clown contemporani.

Bajo un techo de nubes, un cubo recoge el agua. La lluvia ha desaparecido y ahora sólo queda el recuerdo donde la ficción y la magia se sumergen en un goteo constante de engaños teatrales. Unas gotas imaginarias se convierten en ritmos de asombro, imaginación y fantasía. Una taza que aparece, un fluir de monedas inquietas y cucharas que salen los bolsillos. Una propuesta de calle para todos los públicos que conjuga la magia con el clown contemporáneo.

Under a roof of clouds, a bucket collects the water. The rain has disappeared, and now only the memory remains where fiction and magic dive into a constant drip of theatrical deceptions. Imaginary drops turn into rhythms of surprise, imagination, and fantasy. A cup that appears, a flow of restless coins, and spoons that come out of pockets. A street performance for all audiences that combines magic with contemporary clowning.

Circ	45'	No text	+6
------	-----	---------	----

#EnFamilia

CREACIÓ Yves Sheriff i Txema Muñoz DIRECCIÓ Leandre Ribera VISIÓ EXTERNA Claire Ducreux COMPLICITAT CONCEPTUAL Núria Campos, Stacey Laureyssens BANDA SONORA ORIGINAL Lluís Alba TÈCNIC DE SO Rubén Ruiz VESTUARI Judith Dress Art ANDRÒMINES Niconicot, Quique Méndez SUPORT A LA CREACIÓ ENC - Ecole Nationale du Cirque Montreal, Canadà, ICEC - Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Institut Ramon Llull, Catalunya RESIDÈNCIES ARTÍSTIQUES ENC - Ecole Nationale du Cirque Montreal, Canadà, La Casa de Teatre NU, Sant Martí de Tous, Catalunya, Factoria d'arts escèniques de Banyoles, Catalunya, Convent de les Arts, Alcover, Catalunya, École Paul - Gérin - Lajoie d'Outermont. Montreal, Canadà COL-LABORACIONS I CÒMPLICES Lluís Petra, Ismael Civi-civiac, Moustache Mágicus, Festival al carrer de Viladecans, El Garitu Cardedeu, Festival Sense Portes Argentina UNA PRODUCCIÓ DE Txema Muñoz Producciones SL.

LA LLOTJA ESTAND 23

⚠ L'entrada no garanteix el dret a seient || La entrada no garantiza el derecho a asiento || The ticket does not guarantee the right to a seat.

DIJOURS 11 SET	DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	PL. DELS ÀLBERS	5 EUR
18 h	18 h	18 h	18 h		



VISITANTS

MASCLETÀ POÈTICA

País Valencià

1 f. LIT i PIR. Metàfora combinada de trons, carcasses, textos i masclets on les paraules escrites es converteixen en ritme, en soroll, en emocions compartides i moviments explosius. 2 f. ART. Instal·lació escènica per a tots els públics i caràcter inclusiu de contingut poètic creada per a provocar una experiència col·lectiva delirant.

1 f. LIT y PIR. Metàfora combinada de truenos, carcassas, textos y petardos donde las palabras escritas se convierten en ritmo, ruido, emociones compartidas y movimientos explosivos. 2 f. ART. Instalación escénica para todos los públicos y carácter inclusivo de contenido poético creada para provocar una experiencia colectiva delirante.

1 LIT and PIR. Combined metaphor of thunder, shells, texts and firecrackers where written words become rhythm, noise, shared emotions and explosive movements. 2 ART. Scenic inclusive installation for all audiences with poetic content created to provoke a delirious collective experience.



Dansa | Teatre

50'

Cat

TP

PIRO

#Entreteniment #EspaiPúblic

AUTORIA Sònia Alejo i Tomás Ibáñez DIRECCIÓ Sergio Escuin INTERPRETS Noe Arcos, Carlos T. Blanco, Marta García, Paula Romero, Carles Liébana, Javier J. Hedrosa, Miguel A. Sweeney i Ainhoa Cebrià ESPAI SONOR Xavi Santillana Laser disc i Diego Summo ESPAI ESCÈNIC Thomas Valerie VESTUARI Elu i Nia ACCESSIBILITAT Mamen Agüera GRAVACIONS Producciones La Hormiga FOTOGRAFIA Silvia Negut COMUNICACIÓ Ana Burgos DOTACIONS TÈCNiques Tuix & Ross PRODUCCIÓ EXECUTIVA Diana Cortés PRODUCCIÓ Visitants Escènica DISTRIBUCIÓ Espai Vera AGRAÏMENTS Mònica Nut i Joan Huguet.

<https://visitants.com>

LA LLOTJA ESTAND 34

⚠ Fum envolvent. Llum estroboscòpica. Accessibilitat: passeig escènic per a persones amb discapacitat cognitiva i visual, una hora abans de l'inici de l'espectacle. Cal reservar plaça (aforament limitat) enviant un correu a cies@firatarrega.com. Hi haurà audiodescripció en castellà. La recepció es fa des del mòbil i els auriculars de la persona interessada. També hi haurà una presentació de l'espectacle en llengua de signes espanyola i dossiers amb els textos per poder seguir l'espectacle. || *Humo envolvente. Luz estroboscópica. Accesibilidad: paseo escénico para personas con discapacidad cognitiva y visual, una hora antes del inicio del espectáculo. Es necesario reservar plaza (aforo limitado) enviando un correo a cies@firatarrega.com. Habrá audiodescripción en castellano. La recepción se realiza desde el móvil y los auriculares de la persona interesada. También habrá una presentación del espectáculo en lengua de signos española y dossiers con los textos para poder seguir el espectáculo. || Enveloping smoke. Strobe lights. Accessibility measures: scenic walk for people with cognitive and visual disabilities, one hour before the start of the show. It is necessary to reserve a place (limited capacity) by sending an email to cies@firatarrega.com. There will be audio description in Spanish. Reception is from the mobile phone and headphones of the interested person. There will also be a presentation of the show in Spanish sign language and dossiers with the texts to follow the show.*

DIVENDRES 12 SET

22.30 h

DISSABTE 13 SET

22 h

ESPAI REGUER 5

GRATIS



XAMPATITO PATO

COMPANYA

Galícia

Un personatge solitari busca companyia explorant la imaginació per donar vida als seus pensaments. D'aquesta manera, aconsegueix sentir-se acompanyat i conduir el públic per un camí de rialles i sorpreses. L'espectacle fusiona el circ amb la manipulació de titelles, generant imatges que transporten l'espectador a un món surrealista i oníric.

Un personaje solitario busca compañía explorando su imaginación para dar vida a sus pensamientos. Así consigue sentirse acompañado y conducir al público por un camino de risas y sorpresas. El espectáculo fusiona el circo con la manipulación de títeres, generando imágenes que transportan al espectador a un mundo surrealista y onírico.

A solitary character seeks companionship by exploring imagination to bring their thoughts to life. This way, they manage to feel accompanied and lead the audience on a path of laughter and surprises. The show merges circus with puppet manipulation, creating images that transport the audience to a surreal and dreamlike world.

Circ	50'	No text	TP
------	-----	---------	----

#EnFamilia #Humor #Objectes

DIRECCIÓ Jorge Jiménez i Jesús Velasco INTÈRPRET Jesús Velasco DISSENY ESCENOGRAFIA Jesús Velasco ESCENOGRAFIA CruLe Produccions DISSENY LLUMS Rafael Díaz Ramírez DISSENY VESTUARI Alicia Tojo PINTURA Raquel Germade COSTURA TITELLES Lorena Mariño.

<https://xampito.wixsite.com/xampatitopato>

LA LLOTJA ESTAND 45

⚠ Grada ombrejada || Grada sombreada || Shaded grandstand.

DISSABTE 13 SET	DIUMENGE 14 SET	ESPAI REGUER – ESCENARI BONÀREA	10 EUR
19 h 21 h	20.30 h		



ZUM ZUM TEATRE

MONSTRE ROSA

Catalunya

El Monstre Rosa busca un nou lloc on viure i arriba a un indret on tothom és molt diferent i feliç. Espectacle a partir del conte homònim d'Olga de Dios que hibrida diversos recursos escènics. Sense text però amb cançons, sense paraules però amb fals llenguatge, amb titelles, actors i actrius. Una proposta poètica i divertida, amb més preguntes que respostes.

El Monstruo Rosa buscar un nuevo sitio donde vivir y llega a un lugar donde todo el mundo es muy diferente y feliz. Espectáculo a partir del cuento homónimo de Olga de Dios que hibrida distintos recursos escénicos. Sin texto pero con canciones, sin palabras pero con falso lenguaje, con títeres, actores y actrices. Una propuesta poética y divertida, con más preguntas que respuestas.

The Pink Monster is looking for a new place to live and arrives at a place where everyone is very different and happy. A show based on the eponymous story by Olga de Dios that blends various stage resources. Without text but with songs, without words but with fake language, with puppets, actors, and actresses. A poetic and fun proposal, with more questions than answers.

Estrena	Teatre	40'	No text	TP
---------	--------	-----	---------	----

#EnFamilia #Identitats #Objectes

DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ Ramon Molins ESPAI ESCÈNIC Laura Clos (Closca) CONSTRUCCIÓ ESCENOGRAFIA Carles Pijoan - La Baldufa i Joan Pena (PLÀNCTON) MATERIAL ADDICIONAL Olga de Dios DISSENY I CONFECCIÓ VESTUARI Adriana Parra MÚSICA Diferents autors PRODUCCIÓ Zum-Zum Teatre INTÈRPRETS Begonya Ferrer, Jordi Gilabert, Ramon Molins, Gisela Guitart, Ares Piqué, Albert García (3 intèrprets).

<https://zumzumteatre.com>

LA LLOTJA ESTAND 20

DIVENDRES 12 SET	DISSABTE 13 SET	PAVEL·LÓ MUN. ESPORTS - DALMAU MOTOR	15 EUR
19.30 h	12 h		

Catàleg

Gira 2025-26

XARXA
ALCOVER



País Valencià

CAOS

Teatre de l'Abast

Text



Catalunya

MARY

Flyhard Produ.

Text

Illes Balears

FILLES DE LA MISERICÒRDIA

Iguana Teatre

Text



País Valencià

440HZ

Nacho Diago

Nous Llenguatges



Catalunya

ÀKRI

Manel Rosés

Nous Llenguatges



Illes Balears

ODISEES

La Mecànica

Nous Llenguatges

País Valencià

JAGILLÉ, el porquet verdblau

La Carreta

Familiar



Catalunya

TUMBALAFUSTA

La Ruta 40, Xavier Bobé i Pau Matas

Familiar



Illes Balears

CONTE DE NADAL

COMA14 i Societè Mouffette

Familiar



Andorra

NUA Teatre inmersiu

Nua Teatre

Familiar

ZONA OFF

Benvinguts/des a l'Off de FiraTàrrrega!

Som el col·lectiu d'Artistes de Carrer de Tàrrrega Off i il·luminem els espais públics de Tàrrrega amb el nostre art, intervenint l'espai des de diferents perspectives i intencions.

Som artistes arribats des de diferents indrets del planeta, convençuts i convençudes que l'art és d'ús popular i ha de ser accessible a totes les persones, sigui quina sigui la seva situació econòmica, social o política. Les arts de carrer trenquen barreres, apropen cors i ens submergeixen en un món de fantasia i il·lusió. Volem reivindicar i dignificar la nostra professió ja que considerem que és necessària per a la cultura i la societat, a més de ser la nostra forma de vida.

Gràcies al treball voluntari del col·lectiu d'artistes de Tàrrrega Off i la bona predisposició per part de FiraTàrrrega, estem trobant nous camins de col·laboració per a la bona trobada entre els artistes, la Fira i el públic. Aquest any ens trobareu als espais ja coneguts i en noves localitzacions per afavorir, reconèixer i gaudir dels espais oberts de la ciutat i ajudar a la democratització de les arts de carrer i performatives.

A l'espai Off cada dia és una sorpresa, perquè sortegem els espais cada matí i deixem que l'atzar ens faci trobar-nos amb el públic a diferents espais de la ciutat de Tàrrrega! A tots els espais Off hi trobareu un cartell amb els horaris d'actuació de cada companyia. Si ets programador/a també podràs trobar els horaris i espais de cada companyia a La Llotja, al nostre estand Off.

Us recordem que els artistes de Tàrrrega Off no rebem remuneració per part de FiraTàrrrega, així que és important la vostra implicació. Totes les actuacions acaben passant la "gorra", així que si valoreu la nostra feina, necessitem el vostre suport per seguir als carrers.

Els aplaudiments alimenten l'ànima i els rebem de cor, però l'aportació econòmica dignifica la nostra professió i ens permet arribar a tots els contextos socials. Us demanem que valoreu econòmicament, i de manera responsable, els espectacles que gaudiu! I no oblideu compartir les vostres experiències als carrers:

#tarregaoft2025.

Us esperem als carrers i places. Gaudiu de FiraTàrrrega 2025!



UBICACIONS ZONA OFF

- 1 C. del Carme / C. de Sta. Anna
- 2 C. del Migdia / C. de les Sitges
- 3 Pl. d'Anselm Clavé
- 4 Pl. del Carme (Quiosc)
- 5 Pl. del Carme / C. del Carme
- 6 Pl. Major
- 7 Pl. de St. Antoni
- 8 Pl. de les Nacions (matí)

Canal de
Telegram
TàrrregaOFF.

Consulta aquí la
programació de
cada dia



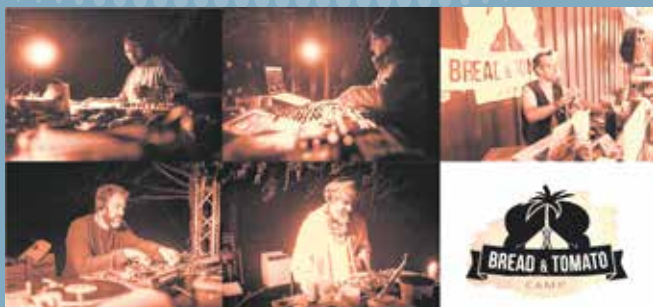
NITS FIRATÀRREGA

ESPAI REGUER 2 | GRATIS | MÚSICA | +18

BREAD & TOMATO

CATALUNYA

DISSABTE 13 SET
01.30 h



L'Associació Paupaterres ens porta aquest col·lectiu artístic vinculat al Burning Man i els seus principis. Des de fa 10 anys organitza esdeveniments a Catalunya, Berlin i al Nowhere que tenen l'art i la música com a elements centrals. Els DJ El Deecid, Tàpies, K-Loop, Kukurruku i Deif amenitzaran la nit amb una selecció eclèctica de música electrònica, amb gèneres com el House progressiu i Deep, Techno i Drum & Bass juntament amb una escenografia lumínica a càrrec de l'estudi local Calidos.

La Associació Paupaterres nos trae este colectivo artístico vinculado al Burning Man y sus principios. Desde hace 10 años organiza eventos en Catalunya, Berlin y en el Nowhere que tienen el arte y la música como elementos centrales. Los DJ El Deecid, Tàpies, K-Loop, Kukurruku y Deif amenizarán la noche con una selección ecléctica de música electrónica, con géneros como el House progresivo y Deep, Techno y Drum & Bass junto con una escenografía lumínica a cargo del estudio local Calidos.

Associació Paupaterres brings us this artistic collective linked to Burning Man and its principles. For the past 10 years, they have been organising events in Catalonia, Berlin, and at Nowhere, with art and music as central elements. DJs El Deecid, Tàpies, K-Loop, Kukurruku and Deif will live up the night with an eclectic selection of electronic music, featuring genres such as Progressive House, Deep House, Techno and Drum & Bass, along with a light show by the local studio Calidos.

SELECTRESS DRI + ALDO + UK VENTURA

CATALUNYA

DIUMENGE 14 SET
01.30 h



UK Ventura galvanitza aquest trio de DJ que ens servirà electrònica de la bona. Des de jungle, passant per remixos guarros d'eurodance fins al techno i l'uk garage + crispy (UK Ventura); dancehall, reggaeton, old school, hits actuals, clàssics del pop del 2000 i afrobeat, sessió integral en vinil (Selectress Dri); o bé música disco, sons house d'ahir i d'avui i l'avantguarda de la música de club (ALDO). Tot un luxe.

UK Ventura galvaniza este trío de DJ que nos servirá electrónica de la buena. Desde jungle, pasando por remixes guarros de eurodance hasta el techno y el uk garage + crispy (UK Ventura); dancehall, reggaeton, old school, hits actuales, clásicos del pop del 2000 y afrobeat, sesión integral en vinilo (Selectress Dri); o bien música disco, sonidos house de ayer y hoy y la vanguardia de la música de club (AldO). Todo un lujo.

<https://www.instagram.com/ukventura>

UK Ventura galvanizes this trio of DJs who will serve us some great electronic music. Ranging from jungle, dirty eurodance remixes to techno and uk garage + crispy (UK Ventura); dancehall, reggaeton, old school, current hits, 2000s pop classics and afrobeat, a full vinyl session (Selectress Dri); or disco music, house sounds from yesterday and today, and the cutting edge of club music (AldO). A real treat.



DEIXALLES 81 I TRES PANYS

LA FILLA DEL MAR

Catalunya

Una jove rescatada del mar quan era una nena creix en un petit poble de la costa. Però sempre serà l'estranya, la diferent, l'acollida... Un text emblemàtic i molt vigent d'Àngel Guimerà que ens parla de la discriminació i la resistència de les comunitats a incorporar la diferència, al temps que ens fa qüestionar el paper dels instints en el comportament humà.

Una joven rescatada del mar cuando era una niña crece en un pequeño pueblo de la costa. Pero siempre será la extraña, la diferente... Un texto emblemático y muy vigente de Àngel Guimerà que nos habla de la discriminación y la resistencia de las comunidades a incorporar la diferencia, al tiempo que cuestiona el papel de los instintos en el comportamiento humano.

A young girl rescued from the sea when she was a child grows up in a small coastal village. But she will always be the stranger, the different one... An emblematic and very relevant text by Àngel Guimerà that speaks to us about discrimination and the resistance of communities to incorporate difference, while making us question the role of instincts in human behavior.

Teatre	100'	Cat	TP
--------	------	-----	----

#Text

ESPECTACLE GUANYADOR DEL CONCURS DE TEATRE AMATEUR CIUTAT DE TÀRREGA 2025. DIRECCIÓ Josep Canet i Pau Arissa
INTERPRETS Col·laboració entre el jovent del grup de teatre Deixalles 81 de Sant Feliu de Codines i la companyia Tres Panys de Moia.

www.deixalles81.cat

DIUMENGE 14 SET	TEATRE ATENEU - BORGES	15 EUR
20 h		



CONVERSES CREUADES

TRES C

Amb la complicitat del TREC, presentem per segon any aquesta iniciativa oberta a tots els espectadors i professionals de FiraTàrraga.

Una conversa distesa entre creadors i moderada per una persona experta, a partir d'un tema que és comú al seu treball escènic o al seu procés de creació.

12/09 | 12 h

ELS IDIOTES O EL GENI DELS BOJOS

Amb la participació
d'Oriol Sauleda, Núria
Martínez-Vernis, Josep
Pedrals i Xavi Lloses

13/09 | 12 h

L'ESPECTACLE QUOTIDIÀ. COM SI EL BIG BANG ESCLATÉS CADA DIA

Amb la participació de
Marc Salicrú (Teatres
de Campanya) i una
representant de la
companyia Eléctrico 28

13/09 | 16 h

EN TENSÍO

Amb la participació de
Jordi Galí i Nacho Flores

FIRATÀRREGA

TERRITORI CREATIU

MARXANDATGE OFICIAL
DISSENY

jorge ochagavía

ACONSEGUEIX-LO AL
PUNT D'INFORMACIÓ DE
FIRATÀRREGA O AL
MERCAT DE PARADISTES
(VENDA PRESENCIAL) O A
WWW.FIRATARREGA.COM
(VENDA ON-LINE)



WWW.CHA-CHA.ES
[@THEORIGINALCHACHA](https://www.instagram.com/theoriginalchacha)

Vermuts escènics

***Parlem dels espectacles
programats a Fira Tàrraga***

***Dissabte i diumenge a les 14 h
a les piscines municipals***

Activitat gratuïta i oberta a tothom



Coordinació a càrrec de Recomana



Instal·lacions artístiques de llum

Artistic light installations



 calidos360

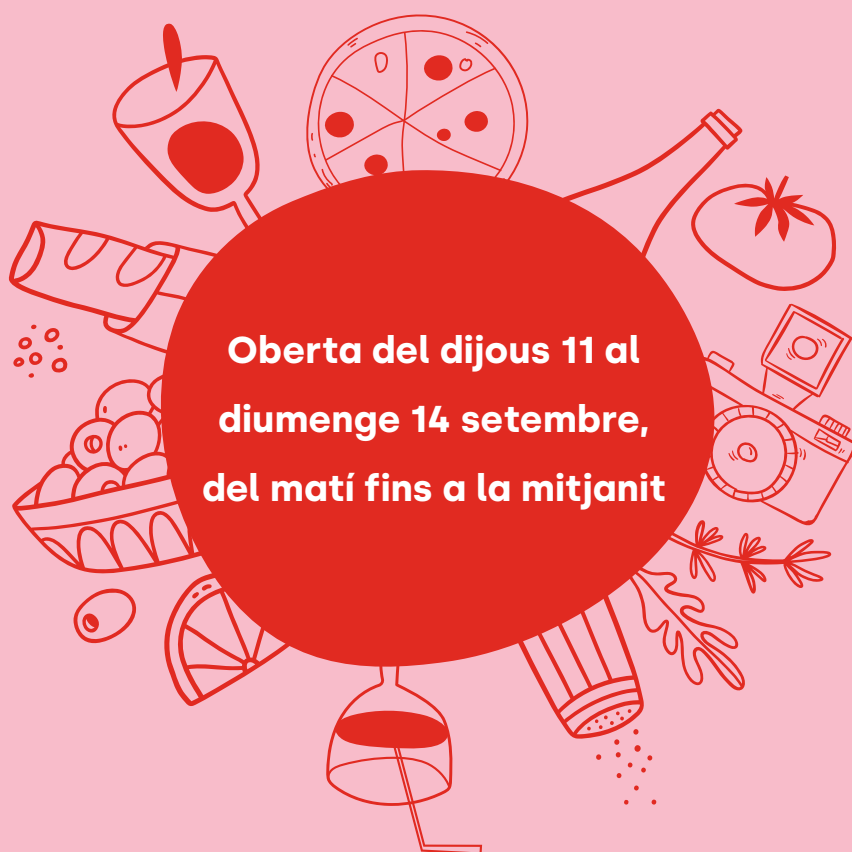
Brutal

www.calidos.cat

Tàrrrega - Working Worldwide

NOVA ZONA GASTRONÒMICA DE FIRATÀRREGA!

A l'antiga estació d'autobusos de Tàrraga,
sota la Pl. de les Nacions sense Estat.



Oberta del dijous 11 al
diumenge 14 setembre,
del matí fins a la mitjanit

**Aquí, abans, hi havia una estació d'autobusos...
i ara hi floreixen àpats, brindis, converses, migdiades
i activitats per a tots els públics!
Foodtrucks, begudes, fotomaton, baldufes gegants,
música, haima de descans i vida social!
I si en vols més, també trobaràs una zona
gastronòmica, com cada any, a l'Espai Reguer!**

Mercat de Paradistes La Fassina - Mercat Urbà

Al costat de l'antiga estació d'autobusos de Tàrraga.

Al mercat de paradistes que s'organitza coincidint amb la realització de FiraTàrraga, hi trobaràs productes de proximitat que responen a criteris com la manufactura, la qualitat o l'originalitat.

Emporta't un record de Tàrraga



HORARI

Dijous 11

de 12 h a 24 h

Divendres 12 i Dissabte 13

de 10 a 24 h

Diumenge 14

de 10 a 21 h

Al costat de l'antiga estació d'autobusos de Tàrraga

10^è CONCERT
ANIVERSARI

LOCLOSCAMOLL

27
SETEM
BRE
2025

TÀRREGA

MIKI
NÚÑEZ



DJ
TRAPELLA

A PARTIR DE LES 18.00H.
RECINTE PISCINES
MUNICIPALS DE TÀRREGA



Ajuntament de
Tàrraga

ENTRADES: www.locloscamoll.cat

ON MENJAR A TÀRREGA



Comida de cada rincón
Fusión Peruana-Japonesa



Limo
Gastrobar

Pl. del Carme, 10 · Tàrraga 973 097 578

RESTAURANT · PER EMPORTAR · TERRASSA



Esmorzars, menú migdia, poke bowls, amanides,
hamburgueses, entrepans calents, cocs i més!

100% VEGAN GLUTEN FREE

DAVANT DE L'ESPAI REGUER | OBERT TOT EL DIA
Avda. Onze de setembre s/n, Tàrraga, 25300
973 314 299 / 607 233 798
@roctsurantelgat



Plats combinats,
tapes,
menjars ràpids.

Tot a la brasa

630 160 968



RESTAURANT
LES BRASES

ESPECIALITATS EN:
PEIX, CARN, CARGOLS

Sant Pelegri, 3. Tel. 696 492 885
25300 Tàrraga



ATENEV
/ BAR / CAFETERIA /

*Per esmorzar, per dinar, per sopar
i per passar una bona estona!*

Plaça del Carme 14 | Tàrraga

Forn

MiR

Artesà

Av. Catalunya, 63
Tàrraga

625 860 293
973 801 555



Niam
RESTAURANT

c. Sant Roc, 1
973 809 237
niamrestaurant@gmail.com



D'TAPES
RESTAURANT
BAR

C. de la Vilanova, 31
Tàrraga

973 67 28 67



El Celler de l'Artista
RESTAURANT

C. Joan Maragall, 7
reserves@elcellerdelartista.com | Tel. 973 31 00 14

Forn i Pastisseria



CAMATS

Plaça del Carme, 8 - Tàrraga
Sant Joan, 5 - Agramunt
Camí de les Planes, 2 - Agramunt

FiraTàrrrega | 11 – 14 setembre 2025

Cronologia de 24 h. Després de les 23.59 h, els espectacles s'adscriuen al dia següent

NOTES 1 | Els infants fins a 2 anys no paguen entrada A l'espai hi haurà Servei de Bar 2 | L'entrada no garanteix el dret a seient 3 | Públic actiu 4 | Instal·lació amb sessions continuades de dijous a dissabte de 17:00 a 19:00h i de divendres a diumenge d'11:30 a 13:30h. Entrada gratuïta, amb reserva prèvia OBLIGATÒRIA al telèfon (de la companyia) +34 653 497 620 (des de 30' abans de l'obertura de portes) 5 | Espectacle no accessible 6 | Subtítols en CAT / CAST 7 | Subtítols en CAST / ANG 8 | Espectacle sense seient 9 | Se segueix amb auriculars 10 | Accés recomanat pel Pg. de Simó Canet 11 | Una part de l'espectacle se segueix amb ulleres de realitat virtual. El públic deambula per dins de l'espai. Possibilitat de seure 12 | Grada ombrejada 13 | No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda 14 | Llum estroboscòpica 16 | Mambo Project Teatre Verbatim. Reprodueix paraula per paraula textos reals, que no han estat escrits per a ser posats en escena 17 | Itinerant que conté moments amb un so molt elevat. Recorregut: Pl. Major - C/ Agoders - Pl. del Carme - C/ Joan Maragall - Hort del Barceloní 18 | Visitants Fum envolvent. **Accessibilitat:** passeig escènic per a persones amb discapacitat cognitiva i visual, 1h abans de l'inici. Cal reservar plaça (aforament limitat) enviant un correu a cies@firatarrega.com. Hi haurà audiodescripció en castellà. La recepció es fa des del mòbil i els auriculars de la persona interessada. També hi haurà una presentació en llengua de signes espanyola i dossiers amb els textos que integren l'espectacle 19 | Subtítols en ANG 20 | Subtítols en CAST 21 | Subtítols en ANG / FRA 22 | Idioma Cat / Cast / Ang a escollir **INESPERAT** L'espectacle de la companyia Cris Clown us el podeu trobar inesperadament en qualsevol espai de la ciutat.

NOTAS 1 | Los niños de hasta 2 años no pagan entrada. En el espacio habrá Servicio de Bar 2 | La entrada no garantiza el derecho a asiento 3 | Público activo 4 | Instalación con sesiones continuadas de jueves a sábado de 17:00 a 19:00 h y de viernes a domingo de 11:30 a 13:30 h. Entrada gratuita, previa reserva OBLIGATORIA en el teléfono (de la compañía) +34 653 497 620 (desde 30' antes de la apertura de puertas) 5 | Espectáculo no accesible 6 | Subtitulación en Cat / Cast 7 | Subtitulación en Cast / Ing 8 | Espectáculo sin asiento 9 | Se sigue con auriculares 10 | Acceso recomendado por el Pg. de Simó Canet 11 | Una parte del espectáculo se sigue con gafas de realidad virtual. El público deambula dentro del espacio de actuación. Posibilidad de sentarse 12 | Grada sombreada 13 | No recomendado a personas con la movilidad reducida 14 | Luz estroboscópica 16 | Mambo Project Teatro Verbatim. Reproduce palabra por palabra textos reales, que no han sido escritos para ser puestos en escena 17 | Espectáculo itinerante con momentos de sonido elevado. Recorrido: Pl. Major - C/ Agoders - Pl. del Carme - C/ Joan Maragall - Hort del Barceloní 18 | Visitants Humo envolvente. **Accesibilidad:** paseo escénico para personas con discapacidad cognitiva y visual, una hora antes del inicio del espectáculo. Es necesario reservar plaza (aforo limitado) enviando un correo a cies@firatarrega.com. Habrá audiodescripción en castellano. La recepción se realiza desde el móvil y los auriculares de la persona interesada. También habrá una presentación en lengua de signos española y dosiers con los textos que integran el espectáculo 19 | Subtítulos en ING 20 | Subtítulos en CAST 21 | Subtítulos en ING / FRA 22 | Idioma Cat / Cast / Ing a elegir **INESPERADO** El espectáculo de la compañía Cris Clown lo podéis encontrar inesperadamente en cualquier espacio de la ciudad.

REMARKS 1 | Children up to 2 years old do not need a ticket. There will be a bar service in the venue 2 | The ticket does not guarantee a seat 3 | Active audience 4 | Installation with continuous sessions from Thursday to Saturday from 5:00 pm to 7:00 pm and from Friday to Sunday from 11:30 am to 1:30 pm. Free admission, with MANDATORY prior reservation on the company's phone number +34 653 497 620 (from 30' before doors open) 5 | Show not accessible 6 | Subtitled in Cat / Cast 7 | Subtitled in Cast / Eng 8 | No seats 9 | Headphones are provided to listen to the show's audio 10 | Access recommended through the Pg. de Simó Canet 11 | Part of the show is viewed with virtual reality glasses. The audience wanders around the space. Possibility of sitting 12 | Shaded grandstand 13 | Not suitable for people with reduced mobility 14 | Strobe lights 16 | Mambo Project Verbatim Theatre. Reproduces real texts word to word, which have not been written to be staged 17 | This parade contains moments with very loud sound. Route: Pl. Major - C/ Agoders - Pl. del Carme - C/ Joan Maragall - Hort del Barceloní 18 | Visitants Enveloping smoke. **Accessibility** measures: scenic walk for people with cognitive and visual disabilities, one hour before the start of the show. It is necessary to reserve a place (limited capacity) by sending an email to cies@firatarrega.com. There will be audio description in Spanish. Reception is from the mobile phone and headphones of the interested person. There will also be a presentation in Spanish sign language and dossiers with the texts that make up the show 19 | Subtitled in ENG 20 | Subtitled in CAST 21 | Subtitled in ENG / FRA 22 | Language Cat / Cast / Eng to choose from **UNEXPECTED** You can find the show U.F.A by Cris Clown unexpectedly in the streets.



Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
DIJOUS 11 SETEMBRE									
10:00	Escarlata	<i>Ròdols i cigrons</i>	La Plana 8	50	Cat	Circ 	+12	20 EUR	3 11
11:00	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Eng	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
11:00	Jordi Galí - Cie Arrangement Provisoire	<i>L'instant n'a que nos gestes</i>	Pl. Major	20	No text	Dansa	TP	Gratis	
11:30	Kristyn Fontanella	<i>Miss Mary</i>	Pl. Major	40	No text	Dansa	TP	Gratis	3
16:00	PACK DUO	<i>Maya Triay i Mariona Jaume + Pere Hosta</i>	Piscines Municipals	65	No text	Dansa Circ	TP	5 EUR	1 2
17:00	Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret	<i>La Caravana del Dr. Masterfil</i>	La Plana 7	15	Cat / Cast	Instal·lació	TP	Gratis	4 5
17:30	Jordi Galí - Cie Arrangement Provisoire	<i>L'instant n'a que nos gestes</i>	Pl. Major	20	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:00	Currolles	<i>Tot bé</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
18:00	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Cast	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
18:00	Markeliñe	<i>Artiusio</i>	Piscines Municipals	55	No text	Teatre	TP	5 EUR	2
18:00	Ponten Pie	<i>Cau</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	50	A escollir	Teatre	+16	15 EUR	9 22
18:00	Txema Muñoz	<i>Gota</i>	Pl. dels Àlbers	45	No text	Circ	+6	5 EUR	2
19:00	Agrupación Señor Serrano	<i>Història de l'amor</i>	Teatre Ateneu - Borges	80	Cat / Eng	Teatre	+18	20 EUR	19
19:00	Banda esfèrica	<i>Granotes al cel, aigua a la terra!</i>	Pl. Major	45	No text	Dansa	TP	Gratis	3
19:00	Escarlata	<i>Ròdols i cigrons</i>	La Plana 8	40	Cat	Circ 	+12	20 EUR	3 11
19:30	Circumstances	<i>Beyond</i>	Pl. de les Nacions	55	No text	Circ	+8	Gratis	
19:30	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Cat	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
20:00	Ponten Pie	<i>Cau</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	50	A escollir	Teatre	+16	15 EUR	9 22
20:30	Teatres de Companyia - Marc Salicrú	<i>INTERFERÈNCIA 03</i>	Pl. Major	90	No text	Teatre 	TP	Gratis	3 17
21:00	Insectotròpics	<i>La conferència dels ocells</i>	Pl. dels Àlbers	50	Cat	Teatre	TP	10 EUR	7 8 14
21:30	Migue López	<i>Tu Hermosura</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	60	Cast	Teatre	+18	15 EUR	
22:00	Nyamnyam	<i>Cinemàtica</i>	Escola d'Art Ondara	60	Cat	Dansa	+8	20 EUR	7 8 13
23:30	Insectotròpics	<i>La conferència dels ocells</i>	Pl. dels Àlbers	50	Cat	Teatre	TP	10 EUR	7 8 14

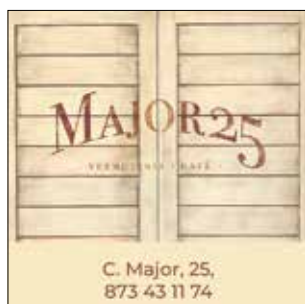
DIVENDRES 12 SETEMBRE									
10:00	Escarlata	<i>Ròdols i cigrons</i>	La Plana 8	40	Cat	Circ 	+12	20 EUR	3 11
10:00	Ponten Pie	<i>Cau</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	50	A escollir	Teatre	+16	15 EUR	9 22
11:00	PACK DUO	<i>Maya Triay i Mariona Jaume + Pere Hosta</i>	Piscines Municipals	65	No text	Dansa Circ	TP	5 EUR	1 2
11:00	Coração nas Mãos	<i>Rizoma</i>	Pl. de les Nacions	30	No text	Circ	TP	Gratis	
11:00	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Cat	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
11:00	Kristyn Fontanella	<i>Miss Mary</i>	Pl. Major	40	No text	Dansa	TP	Gratis	3
11:00	Maleta Company & Cie. Balancetoi Claudette		Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	45	No text	Circ	TP	Gratis	
11:30	Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret	<i>La Caravana del Dr. Masterfil</i>	La Plana 7	15	Cat / Cast	Instal·lació	TP	Gratis	4 5
11:30	Jordi Galí - Cie Arrangement Provisoire	<i>L'instant n'a que nos gestes</i>	Pl. Major	20	No text	Dansa	TP	Gratis	
12:00	Agrupación Señor Serrano	<i>Història de l'amor</i>	Teatre Ateneu - Borges	80	Cat / Eng	Teatre	+18	20 EUR	20
12:00	Cirque Inextremiste	<i>Damoclès</i>	Espai Reguer 2	50	Multi	Circ	TP	Gratis	3
12:00	Converses Creuades TREC	<i>Els idiotes o el geni dels bojos</i>	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat / Cast	Debat	+12	Gratis	
12:00	Migue López	<i>Tu Hermosura</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	60	Cast	Teatre	+18	15 EUR	
13:00	Markeliñe	<i>Artiusio</i>	Piscines Municipals	55	No text	Teatre	TP	5 EUR	2
16:00	PACK DUO	<i>Ana F. & Luna + Cia. Vero Cendoya</i>	Piscines Municipals	65	No text	Dansa	TP	5 EUR	1 2
17:00	Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret	<i>La Caravana del Dr. Masterfil</i>	La Plana 7	15	Cat / Cast	Instal·lació	TP	Gratis	4 5
17:00	Colectivo Dánzate	<i>Me encanta bailar pero se me da fatal</i>	Pl. Major	60	Cast	Dansa	TP	Gratis	3
17:30	Nacho Flores	<i>Domte</i>	Espai Reguer 2	60	No text	Circ	TP	Gratis	3
18:00	Campí qui pugui	<i>Camelvã</i>	La Plana 9	45	Multi	Teatre 	TP	Gratis	
18:00	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Cat	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10



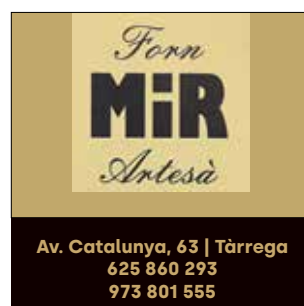
Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
18:00	Elelei	<i>Too much</i>	Pl. de les Nacions	35	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:00	Josep Pedrals i Xavi Lloses	<i>El batec</i>	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat	Poesia	TP	10 EUR	2 12
18:00	Txema Muñoz	<i>Gota</i>	Pl. dels Àlbers	45	No text	Circ	+6	5 EUR	2
18:30	Ángeles de trapo	<i>Mi gran caracol</i>	Itinerant - La Fassina	60	No text	Teatre	TP	Gratis	
18:30	Banda esfèrica	<i>Granotes al cel, aigua a la terra!</i>	Pl. Major	45	No text	Dansa	TP	Gratis	3
19:00	Curolles	<i>Tot bé</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
19:00	Escarlata	<i>Ròdols i cigrons</i>	La Plana 8	50	Cat	Circ	+12	20 EUR	3 11
19:00	Jazzville Productions	<i>The most dangerous animal in the world</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	40	No text	Teatre	TP	Gratis	
19:00	Markeliñe	<i>Artiusio</i>	Piscines Municipals	55	No text	Teatre	TP	5 EUR	2
19:30	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Eng	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
19:30	Zum Zum Teatre	<i>Monstre rosa</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	40	No text	Teatre	TP	15 EUR	
20:00	Miguel Jiménez & Andrea Carrión	<i>The</i>	Pl. de les Nacions	15	No text	Dansa	+18	Gratis	
20:00	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	
20:00	Teatres de Companyia - Marc Salicrú	<i>INTERFERÈNCIA 03</i>	Pl. Major	90	No text	Teatre	TP	Gratis	3 17
21:00	Companyia Albert Vidal	<i>Inferno</i>	La Paraula - Pl. Comediants	70	Ita	Teatre	+18	10 EUR	2 6
21:00	Insectotòpics	<i>La conferència dels ocells</i>	Pl. dels Àlbers	50	Cat	Teatre	TP	10 EUR	7 8 14
21:30	Gorilla Circus	<i>RPM</i>	Espai Reguer 3 - Escenari bonÀrea	40	No text	Dansa / Circ	+6	10 EUR	12
21:30	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	
21:30	Nyamnyam	<i>Cinemàtica</i>	Escola d'Art Ondara	60	Cat	Dansa	+8	20 EUR	7 8 13
22:00	Circumstances	<i>Beyond</i>	Pl. de les Nacions	55	No text	Circ	+8	Gratis	
22:00	La Fam	<i>Quimera</i>	Itinerant - Pl. del Carme	50	No text	Teatre	TP	Gratis	
22:00	Las nenas Theatre	<i>Torcidxs</i>	Teatre Ateneu - Borges	90	Cast	Teatre	+18	15 EUR	
22:00	Mambo project	<i>Jovent</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	60	Cat / Cast	Teatre	+12	15 EUR	16
22:00	Oulouy	<i>Black</i>	Pl. Major	30	No text	Dansa	TP	Gratis	
22:30	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	
22:30	Visitants	<i>Mascletà poètica</i>	Espai Reguer 5	50	Cat	Dansa / Teatre	TP	Gratis	3 14 18
23:00	Hilària	<i>Ronda de comèdia</i>	La Paraula - Pl. Comediants	75	Cat	Stand up comedy	+18	10 EUR	2
23:30	Eunoia Kolektiva	<i>Tenet</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
23:30	Hippana.Maleta	<i>Runners</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	60	No text	Circ	TP	Gratis	
23:30	Insectotòpics	<i>La conferència dels ocells</i>	Pl. dels Àlbers	50	Cat	Teatre	TP	10 EUR	7 8 14
23:30	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	

DISSABTE 13 SETEMBRE

00:30	Deabru beltzak	<i>Su talka</i>	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
01:30	Nits FiraTàrrrega	<i>Bread & Tomato</i>	Espai Reguer 2	330	No text	Música	+18	Gratis	
10:00	Escarlata	<i>Ròdols i cigrons</i>	La Plana 8	50	Cat	Circ	+12	20 EUR	3 11
10:30	Gorilla Circus	<i>RPM</i>	Espai Reguer 3 - Escenari bonÀrea	40	No text	Dansa / Circ	+6	10 EUR	12
10:30	Mambo project	<i>Jovent</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	60	Cat / Cast	Teatre	+12	15 EUR	16 20
11:00	Ángeles de trapo	<i>Mi gran caracol</i>	Itinerant - La Fassina	60	No text	Teatre	TP	Gratis	
11:00	Curolles	<i>Tot bé</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
11:00	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Eng	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
11:00	Jordi Gali - Cie Arrangement Provisoire	<i>L'instant n'a que nos gestes</i>	Pl. Major	20	No text	Dansa	TP	Gratis	
11:00	Las nenas Theatre	<i>Torcidxs</i>	Teatre Ateneu - Borges	90	Cast	Teatre	+18	15 EUR	
11:00	PACK DUO	<i>Ana F. & Luna + Cia. Vero Cendoya</i>	Piscines Municipals	65	No text	Dansa	TP	5 EUR	1 2



Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
11:30	Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret	<i>La Caravana del Dr. Masterfil</i>	La Plana 7	15	Cat / Cast	Instal·lació	TP	Gratis	4 5
11:30	Jazzville Productions	<i>The most dangerous animal in the world</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	40	No text	Teatre	TP	Gratis	
11:30	Kristyn Fontanella	<i>Miss Mary</i>	Pl. Major	40	No text	Dansa	TP	Gratis	3
12:00	Converses Creuades TREC	<i>L'espectacle quotidià. Com si...</i>	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat / Cast	Debat	+12	Gratis	
12:00	Zum Zum Teatre	<i>Monstre rosa</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	40	No text	Teatre	TP	15 EUR	
12:30	Nacho Flores	<i>Domte</i>	Espai Reguer 2	60	No text	Circ	TP	Gratis	3
12:45	Coração nas Mãos	<i>Rizoma</i>	Pl. de les Nacions	30	No text	Circ	TP	Gratis	
13:00	StreetFools	<i>Banaba Flup</i>	Piscines Municipals	45	No text	Teatre	TP	5 EUR	
14:00	Vermuts escènics Recomana	<i>Conversa sobre els espectacles</i>	Piscines Municipals	60	Cat / Cast	Debat	+12	Gratis	
16:00	Converses Creuades TREC	<i>En tensió</i>	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat / Cast	Debat	+12	Gratis	
16:00	PACK DUO	<i>iXa + Emma Riba</i>	Piscines Municipals	65	No text	Dansa	TP	5 EUR	1 2
17:00	Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret	<i>La Caravana del Dr. Masterfil</i>	La Plana 7	15	Cat / Cast	Instal·lació	TP	Gratis	4 5
17:00	Cirque Inextremiste	<i>Damoclès</i>	Espai Reguer 2	50	Multi	Circ	TP	Gratis	3
17:00	Colectivo Dánzate	<i>Me encanta bailar pero se me da fatal</i>	Pl. Major	60	Cast	Dansa	TP	Gratis	3
17:30	Miguel Jiménez & Andrea Carrión	<i>The</i>	Pl. de les Nacions	15	No text	Dansa	+18	Gratis	
18:00	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Cast	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
18:00	Elelei	<i>Too much</i>	Pl. de les Nacions	35	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:00	Escarlata	<i>Ròdols i cigrons</i>	La Plana 8	50	Cat	Circ	+12	20 EUR	3 11
18:00	Jazzville Productions	<i>The most dangerous animal in the world</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	40	No text	Teatre	TP	Gratis	
18:00	Josep Pedrals i Xavi Llores	<i>El batec</i>	La Paraula - Pl. Comediants	60	Cat	Poesia	TP	10 EUR	2 12
18:00	StreetFools	<i>Banaba Flup</i>	Piscines Municipals	45	No text	Teatre	TP	5 EUR	
18:00	Txema Muñoz	<i>Gota</i>	Pl. dels Àlbers	45	No text	Circ	+6	5 EUR	2
18:30	Ángeles de trapo	<i>Mi gran caracol</i>	Itinerant - La Fassina	60	No text	Teatre	TP	Gratis	
19:00	Banda esfèrica	<i>Granotes al cel, aigua a la terra!</i>	Pl. Major	45	No text	Dansa	TP	Gratis	3
19:00	Campí qui pugui	<i>Camelvá</i>	La Plana 9	45	Multi	Teatre	TP	Gratis	
19:00	Currolles	<i>Tot bé</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
19:00	Nacho Flores	<i>Domte</i>	Espai Reguer 2	60	No text	Circ	TP	Gratis	3
19:00	Xampatito Pato	<i>COMPÀÑA</i>	Espai Reguer 3 - Escenari bonÀrea	50	No text	Circ	TP	10 EUR	12
19:30	Eléctrico 28	<i>The Place</i>	Ermita St. Eloi	45	Cat	Teatre	+12	20 EUR	3 8 9 10
20:00	Hotel iocandi	<i>Conhort</i>	Escola d'Art Ondara	50	No text	Circ	+6	20 EUR	2 13
20:00	Maleta Company & Cie. Balancetoi	<i>Claudette</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	45	No text	Circ	TP	Gratis	
20:00	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	
20:00	Oriol Sauleda i Núria Martínez-Vernis	<i>El gran bluf</i>	La Paraula - Pl. Comediants	50	Cat	Poesia	+12	10 EUR	2 12
21:00	Indi Gest	<i>Weltschmerz (títol provisional)</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	95	Cat	Teatre	+18	15 EUR	19
21:00	Insectotrópics	<i>La conferència dels ocells</i>	Pl. dels Àlbers	50	Cat	Teatre	TP	10 EUR	7 8 14
21:00	Miguel Jiménez & Andrea Carrión	<i>The</i>	Pl. de les Nacions	15	No text	Dansa	+18	Gratis	
21:00	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	
21:00	Xampatito Pato	<i>COMPÀÑA</i>	Espai Reguer 3 - Escenari bonÀrea	50	No text	Circ	TP	10 EUR	12
21:30	Circumstances	<i>Beyond</i>	Pl. de les Nacions	55	No text	Circ	+8	Gratis	
22:00	La Fam	<i>Químera</i>	Itinerant - Pl. del Carme	50	No text	Teatre	TP	Gratis	
22:00	Nico Baixas	<i>One Hand Show</i>	Espai Reguer 1	25	No text	Teatre	TP	Gratis	
22:00	Oulouy	<i>Black</i>	Pl. Major	30	No text	Dansa	TP	Gratis	
22:00	Visitants	<i>Mascletà poètica</i>	Espai Reguer 5	50	Cat	Dansa / Teatre	TP	Gratis	3 14 18



Hora	Companyia	Espectacle	Espai actuació	Durada	Idioma	Gènere	Públic	Preu	Notes
22:30	Companyia Albert Vidal	<i>Inferno</i>	La Paraula - Pl. Comediants	70	Ita	Teatre	+18	10 EUR	2 7
22:30	Onirica Mecànica	<i>Verne</i>	Teatre Ateneu - Borges	50	No text	Teatre	+6	20 EUR	
23:00	La impaciència	<i>La fundació</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	75	Cat	Teatre	+18	15 EUR	
23:00	Eunoia Kolektiva	<i>Tenet</i>	Pl. de les Nacions	50	No text	Circ	TP	Gratis	
23:00	Hippana.Maleta	<i>Runners</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	60	No text	Circ	TP	Gratis	
23:30	Insectotòpics	<i>La conferència dels ocells</i>	Pl. dels Àlbers	50	Cat	Teatre	TP	10 EUR	7 8 14

DIUMENGE 14 SETEMBRE

00:30	Deabru beltzak	<i>Su talka</i>	Itinerant - Pl. del Carme	45	No text	Teatre	TP	Gratis	
01:30	Nits FiraTàrrrega	<i>Selectress Dri + ALDO + UK Ventura</i>	Espai Reguer 2	330	No text	Música	+18	Gratis	
11:00	Àngeles de trapo	<i>Mi gran caracol</i>	Itinerant - La Fassina	60	No text	Teatre	TP	Gratis	
11:00	Hotel iocandi	<i>Conhort</i>	Escola d'Art Ondara	50	No text	Circ	+6	20 EUR	2 13
11:00	Jordi Galí - Cie Arrangement Provisoire	<i>L'instant n'a que nos gestes</i>	Pl. Major	20	No text	Dansa	TP	Gratis	
11:00	PACK DUO	<i>iXa + Emma Riba</i>	Piscines Municipals	65	No text	Dansa	TP	5 EUR	1 2
11:30	Cia. Eudald Ferré & Cia. Passabarret	<i>La Caravana del Dr. Masterfil</i>	La Plana 7	15	Cat / Cast	Instal·lació	TP	Gratis	4 5
11:30	Indi Gest	<i>Weltschmerz (títol provisional)</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	95	Cat	Teatre	+18	15 EUR	19
11:30	Kristyn Fontanella	<i>Miss Mary</i>	Pl. Major	40	No text	Dansa	TP	Gratis	3
11:30	Maleta Company & Cie. Balancetoi	<i>Claudette</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	45	No text	Circ	TP	Gratis	
12:00	Onirica Mecànica	<i>Verne</i>	Teatre Ateneu - Borges	50	No text	Teatre	+6	20 EUR	
12:30	Nacho Flores	<i>Domte</i>	Espai Reguer 2	60	No text	Circ	TP	Gratis	3
13:30	La impaciència	<i>La fundació</i>	Pav. Mun. Esports - Dalmau Motor	75	Cat	Teatre	+18	15 EUR	
13:00	StreetFools	<i>Banaba Flup</i>	Piscines Municipals	45	No text	Teatre	TP	5 EUR	
14:00	Vermuts escènics Recomanà	<i>Conversa sobre els espectacles</i>	Piscines Municipals	60	Cat / Cast	Debat	+12	Gratis	
17:30	Jordi Galí - Cie Arrangement Provisoire	<i>L'instant n'a que nos gestes</i>	Pl. Major	20	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:00	Elelei	<i>Too much</i>	Pl. de les Nacions	35	No text	Dansa	TP	Gratis	
18:00	Nacho Flores	<i>Domte</i>	Espai Reguer 2	60	No text	Circ	TP	Gratis	3
18:00	Txema Muñoz	<i>Gota</i>	Pl. dels Àlbers	45	No text	Circ	+6	5 EUR	2
19:00	Colectivo Dánzate	<i>Me encanta bailar pero se me da fatal</i>	Pl. Major	60	Cast	Dansa	TP	Gratis	3
19:00	Miguel Jiménez & Andrea Carrión	<i>The</i>	Pl. de les Nacions	15	No text	Dansa	+18	Gratis	
19:00	Oriol Saulea i Núria Martínez-Vernis	<i>El gran bluf</i>	La Paraula - Pl. Comediants	50	Cat	Poesia	+12	10 EUR	2 12
19:30	Circumstances	<i>Beyond</i>	Pl. de les Nacions	55	No text	Circ	+8	Gratis	
19:30	Hippana.Maleta	<i>Runners</i>	Espai Reguer 4 - Escenari Irlanda	60	No text	Circ	TP	Gratis	
20:00	Deixalles 81 i Tres Panys	<i>La filla del mar</i>	Teatre Ateneu - Borges	100	Cat	Teatre	TP	15 EUR	
20:30	Xampatito Pato	<i>COMPANYA</i>	Espai Reguer 3 - Escenari bonÀrea	50	No text	Circ	TP	10 EUR	12


Niam
 RESTAURANT
 C/ Sant Roc 17 bxos. Tàrrrega
 niamrestaurant@gmail.com
 973 809 237
  


BAR FUTBOL TÀRREGA
 Plats combinats, tapes,
 menjars ràpids.
 Tot a la brasa
 630 160 968


El Celler de l'Artista
 RESTAURANT
 C. Joan Maragall, 7
 reserves@elcellerdelartista.com
 Tel. 973 31 00 14


Forni Pastisseria
CAMATS
 Pl. del Carme, 8 | Tàrrrega

Fes la teva graella

Espectacle	Dia	Hora	Durada	Espai

⚠ Us recomanem que, en planificar el vostre menú d'espectacles de pagament, deixeu un marge mínim d'1 hora entre el final previst d'un espectacle i l'inici del següent.

No es permet l'accés als espectacles de pagament un cop han començat.

⚠ Os aconsejamos que, al planificar vuestro menú de espectáculos con entrada, dejéis un margen amplio de tiempo (1 hora) entre el final previsto del primero y el inicio del siguiente.

No se permite el acceso a los espectáculos de pago una vez iniciados.

⚠ When planning your menu of paying spectacles, leave at least 60 minutes between the expected finishing time of one and the start of the next.

Access to the paying spectacles after they have started is not allowed.

CANALS INFORMACIÓ

973 310 854

www.firatarrega.com

Oficina Info Pl. de les Nacions

Canal Whatsapp (QR)



WEBAPP DISPOSITIUS MÒBILS

El web de FiraTàrrrega permet la navegació adaptada a dispositiu mòbil sense haver de descarregar cap aplicació. Accediu a www.firatarrega.com a través del vostre mòbil o tauleta.

INFORMACIÓ GENERAL

- 1) Cronologia de 24h. Un espectacle a partir de les 12 nit s'adscriu al dia següent.
- 2) El Teatre Ateneu va numerat. La resta d'espais d'actuació no van numerats.
- 3) L'accés als espectacles de pagament està prohibit un cop han començat.
- 4) Espectacles de pagament: deixa un mínim de 60' entre el final previst d'un espectacle i l'inici del següent.
- 5) No s'admet el canvi ni la devolució d'entrades. Assegura't que a les taquilles et lliuren les entrades que has demanat.
- 6) Les persones amb diversitat funcional o impediment físic tenen accés preferent.
- 7) Silència el telèfon i les alarmes durant els espectacles.
- 8) En cas de suspensió d'un espectacle de pagament, sempre i quan no s'hagi superat el 50% de la durada, les entrades et seran reemborsades al punt de venda on les hagis adquirit. Si les has comprat per internet la devolució és automàtica.
- 9) No es permet la captació d'imatges dels espectacles de sala excepte als mitjans de premsa autoritzats.

ZONA D'ACAMPADA

Av. Tarragona, s/n.

15 EUR/persona (tots els dies)

10 EUR/persona només la nit de dissabte

Els menors de 7 anys no paguen.

Venda anticipada de tiquets a www.firatarrega.com.

Serveis

Zona d'autocaravanes (sense escomesa elèctrica), dutxes interiors d'aigua calenta, dutxes exteriors d'aigua freda, WC, rentamans, bar, zona de picnic, punt de càrrega de telèfons mòbils, punt d'informació.

VENDA D'ENTRADES

Venda anticipada

www.firatarrega.com

Les entrades adquirides on-line funcionen amb el sistema print at home. L'usuari rep un PDF que s'ha de presentar per accedir directament a l'espai d'actuació, sense passar per taquilles.

Taquilles Centrals

Pl. de les Nacions. Únic punt de venda a Tàrrrega. A partir del 8 setembre: 17:00 - 20:00h. A partir de l'11 setembre, des del matí fins al vespre, no tanquem al migdia. S'expedeixen entrades per a tots els espais d'actuació fins a 1/2h abans de l'inici de l'espectacle.

DESCOMPTES

Ofertes no acumulables. Cal acreditar el descompte amb el carnet corresponent i el DNI.

VENDA ANTICIPADA

20% de descompte en totes les entrades adquirides fins al 15 d'agost de 2025.

HEAVY USER 30%

30% en la compra de 3 o més entrades d'espectacles diferents.

JUBILATS, ATURATS, DISCAPACITATS, FAMÍLIES NOMBROSES I MONOPARENTALS

20% de descompte, amb acreditació documental.

CARNET JOVE

20% de descompte. Disponibilitat limitada

CLUB TR3SC

20% de descompte. Disponibilitat limitada

FARMÀCIES DE GUÀRDIA

11 -14 SETEMBRE 2025

Dijous 11, fins a les 20h

Farmàcia Ernestina Totime Ebuera

C/ de St. Pelegrí, 90

Tel. 973311129

A partir de dijous 11, a les 20h

Farmàcia Xavier Robinat Ros

C/ d'Alonso Martínez, 35

Tel. 973310117

A partir de les 23 h no s'atèn si no es va acompanyat de la Guàrdia Urbana (973 500 092) i no es fan vendes sense prescripció mèdica. Font: Web Col·legi Oficial de Farmacèutics de Lleida. www.coflleida.cat.

TELÈFONS D'UTILITAT

Guàrdia Urbana:

973 500 092

Emergències:

112

CAP Tàrrrega:

973 310 852

Salut Respon:

061 (no emergències)





BonpreuEsclat



Bona

Fira de Teatre!

Vine a visitar-nos, t'hi esperem!

Esclat: av. Tarragona, 13, Tàrrrega

TÀRREGA

ESPAIS D'ACTUACIÓ

ZONA ESPAI REGUER

- 1 Espai Reguer 1
- 2 Espai Reguer 2
- 3 Escenari bonÀrea
- 4 Escenari Irlanda
- 5 Espai Reguer 5
- 6 Escola d'Art Ondara

ZONA LA PLANA

- 7 La Plana 7
- 8 La Plana 8
- 9 La Plana 9
- 10 Piscines Municipals
- 11 Pavelló Mun. Esports – Dalmau Motor

ZONA CENTRE

- 12 Plaça Major
- 13 Plaça Àlbers
- 14 Plaça Nacions
- 15 La Paraula – Pl. Comediants
- 16 Itinerant - La Fassina
- 17 Itinerant - Pl. Carme
- 18 Teatre Ateneu - Borges

ZONA SANT ELOI

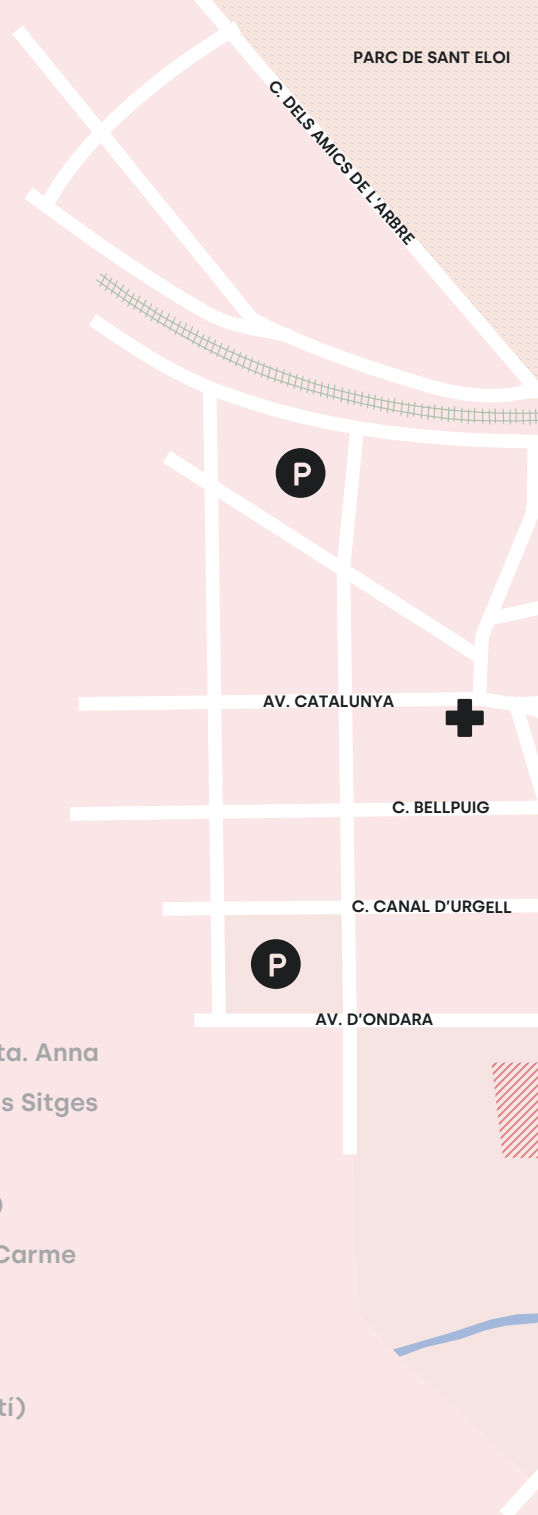
- 19 Ermita St. Eloi

ZONES OFF

- C. del Carme / C. de Sta. Anna
- C. del Migdia / C. de les Sitges
- Pl. d'Anselm Clavé
- Pl. del Carme (Quiosc)
- Pl. del Carme / C. del Carme
- Pl. Major
- Pl. de St. Antoni
- Pl. de les Nacions (matí)

SERVEIS

- | | | |
|--|----------------------------|------------------------------|
| I Informació i Taquilles | G Zona gastronòmica | + Farmàcia |
| B Zona Pro – Bus Hotels Pro | U Guàrdia Urbana | P Pàrquing |
| L Zona Pro – La Llotja | M Mossos d'Esquadra | 🛢️ Benzinera |
| E Zona Pro – Escola Pia – Lunch Meeting | T Taxis | 🚌 Estació d'autobusos |
| C Zona Pro – Club Pro | ⛺ Zona d'acampada | 🚂 Estació de tren |
| F La Fassina Mercat Urbà | + CAP | |





PREMI FIRATÀRREGA

A la millor estrena d'Arts de Carrer per votació dels professionals acreditats a FiraTàrrrega 2025

La selecció de l'espectacle guanyador es farà un cop finalitzada l'edició a través d'un sistema anònim de votació.

Els espectacles d'arts de carrer que s'estrenen a FiraTàrrrega són:

Banda Esfèrica, Granotes al cel, aigua a la terra!

Eléctrico 28, The place

Emma Riba, Foc i Lloc

Hotel iocandi, Conhort

Insectotròpics, La conferència dels ocells

La fam, Quimera

Nacho Flores, Domte

Nico Baixas, One Hand Show

Nyamnyam, Cinemàtica

StreetFools, Banaba Flup

CLUB DELS MECENES

Empreses d'aquí compromeses amb la cultura



Dalmau Motor



FOMENT TÀRREGA

B Sabadell

Agbar



culinarium
botigues de nova taula i cuina



Amb el Club dels Mecenes, treballem per teixir aliances de complicitat i confiança entre la cultura i el territori. Les empreses contribueixen a la sostenibilitat de FiraTàrrrega. Si t'interessa formar-ne part, escriu-nos a recursos@firatarrega.com

Programació Oficial 2026

Les companyies interessades a presentar una proposta artística a la programació oficial de FiraTàrrrega 2026, podeu fer-ho fins al 30 de setembre de 2025. El primer trimestre de 2026 us comunicarem si heu estat seleccionades

Més informació i inscripcions a
www.firatarrega.com

FiraTàrrrega 2026

del 10 al 13 de
setembre



Equip organitzatiu

Direcció executiva
Natàlia Lloreta

Direcció artística
Anna Giribet Argilès

Administració
Cristina Pons Roig

Oficina i Allotjaments
Anna Peraire Farré

Professionals / La Llotja
Mike Ribalta Mc Elherron

Tècnic de Comunicació
Eduard Ribera

Tècnica de Programació
Maria Capell Pera

Direcció Tècnica
Carme Cané

Producció i adjunt a direcció tècnica
Salvador Solé

Serveis ciutat
Gerard Feliu

Activitats Professionals
Eulàlia Guarro Rosell

Atenció a professionals i La Llotja
Lluís Agea Correa, Txell Vilagrassa Solé, Lluís Pérez Guitart

Informació i Coordinació personal
Genís Farran Vall i Llibert Barquets

Publicitat i Transports
Elisabet Rius Lladó

Recepció aeroport
Maia Fitoussi

Recepció companyies
Berta Pipó Canadell

Protocol
Marta Piedrafita

Servei de Premsa i Xarxes
Marina Rúbies Ballarín

Fotografia
Núria Boleda

Recursos audiovisuals
Dani Hernández

Imatge i producció gràfica
Mostassa Estudi

Ticketing
Koobin

Traduccions
Chris Boswell, Neus Ribas

Amb el suport de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Tàrrrega. El nostre reconeixement a la tasca professional de la Brigada Municipal, la Guàrdia Urbana, els Mossos d'Esquadra, el Cos de Bombers, el CAP i el SEM.

Dipòsit legal L 495-2025

FiraTàrrrega
Av. de Josep Trepà i Galceran, s/n
25300 Tàrrrega
Tel. +34 973 310 854
info@firatarrega.com

www.firatarrega.com

SEGRE AMB FIRATÀRREGA 2025



SEGRE

